

Il-Ġurnal Uffiċjali

ta' l-Unjoni Ewropea

L 258

Volum 50

4 ta' Ottubru 2007

Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Werrej

I Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obbligatorja

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1151/2007 tas-26 ta' Settembru 2007 li jiftah kwoti tariffarji Komunitarji awtonomi u transizzjonali għall-importazzjoni ta' ċerti prodotti agrikoli li joriġinaw fl-Iżvizzera** 1
- ★ **Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1152/2007 tas-26 ta' Settembru 2007 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1255/1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-halib u tal-prodotti tal-halib** 3
- ★ **Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1153/2007 tas-26 ta' Settembru 2007 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2597/97 li jiddetta regoli addizzjonali dwar l-organizzazzjoni komuni fis-suq tal-halib u prodotti tal-halib għall-halib tax-xorb** 6
- Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1154/2007 tat-3 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u haxix 7
- Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1155/2007 tat-3 ta' Ottubru 2007 li jiffissa l-koeffiċjent ta' allokkazzjoni għall-hruġ ta' liċenzji li l-applikazzjoni tagħhom tressqet bejn l-24 u t-28 ta' Settembru 2007 sabiex jiġu impurtati prodotti taz-zokkor skond il-kwoti tat-tariffi u ftehimiet preferenzjali 9
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1156/2007 tat-3 ta' Ottubru 2007 li japprova emendi sostanzjali fl-ispeċifikazzjoni ta' isem imniżżel fir-registru tad-denominazzjonijiet ta' l-orijini u ta' l-indikazzjonijiet ġeografiċi protetti (Münchener Bier (IGP))** 13
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1157/2007 tat-3 ta' Ottubru 2007 li japprova emenda mhux minuri fl-ispeċifikazzjoni ta' isem imniżżel fir-registru tad-denominazzjonijiet ta' l-orijini u ta' l-indikazzjonijiet ġeografiċi protetti (Sierra Mágina (DPO))** 15

★ Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1158/2007 tat-2 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi projbizzjoni fuq is-sajd ghar-redfish fiż-żona 3M tan-NAFO min-naha ta' bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Spanja	17
★ Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1159/2007 tat-2 ta' Ottubru 2007 li jerga' jiftaħ iż-żoni IIIa, IIIb, ċ, d ta' l-ICES (ilmijiet tal-KE) għas-sajd għal-lingwata komuni mill-bastimenti li jtajru l-bandiera ta' l-Iżvezja	19
★ Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1160/2007 tat-3 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd għall-pettriċa fiż-żoni VIII ċ, IX u X ta' l-ICES, fl-ilmijiet tal-KE taż-żona CECF 34.1.1 min-naha ta' bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Portugall	21
★ Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1161/2007 tat-3 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd għall-barbun tat-tbajja' fiż-żoni III b, ċ u d ta' l-ICES fil-Baħar Baltiku (ilmijiet tal-KE) min-naha ta' bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Finlandja	23
★ Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1162/2007 tat-3 ta' Ottubru 2007 li jipprojbixxi s-sajd għaċ-ċinturin iswed fiż-żoni V u VI, VII u XII ta' l-ICES (ilmijiet tal-Komunità u ilmijiet li mhumieħ taħt is-sovranità jew il-ġurisdizzjoni ta' pajjiżi terzi) min-naha ta' bastimenti li jtajru l-bandiera Spanjola	25

DIRETTIVI

★ Direttiva tal-Kunsill 2007/61/KE tas-26 ta' Settembru 2007 li temenda d-Direttiva 2001/114/KE rigward ċertu halib ippriservat disidratat in parti jew kollu għall-konsum tal-bniedem	27
--	----

II Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja

DEĊIŻJONIJIET

2007/637/KE:

★ Deċiżjoni tal-Kunsill tas-26 ta' Settembru 2007 li taħtar erba' membri u seba' membri supplenti Spanjoli fil-Kumitat tar-Regjuni	29
--	----

2007/638/KE:

★ Deċiżjoni tal-Kummissjoni ta' l-24 ta' Settembru 2007 dwar tilqim ta' emerġenza tat-tjur tar-razzett fl-Italja kontra l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa (notifikata taħt id-dokument numru C(2007) 4393)	31
---	----

2007/639/KE:

★ Deċiżjoni tal-Kummissjoni tat-2 ta' Ottubru 2007 li tistabbilixxi format komuni għall-preżentazzjoni ta' data u tagħrif skond ir-Regolament (KE) Nru 850/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar pollutanti organiċi persistenti (notifikata taħt id-dokument numru C(2007) 4409)	39
---	----



Corrigendum

★ Rettifika għad-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/54/KE tad-29 ta' Awwissu 2007 li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 76/768/KEE, li tikkonċerna l-prodotti kozmetiċi, bl-għan li taddatta l-Annessi II u III tagħha skond il-progress tekniku (ĠU L 226, 30.8.2007) 44



I

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obbligatorja)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE) Nru 1151/2007

tas-26 ta' Settembru 2007

li jiftah kwoti tariffarji Komunitarji awtonomi u transizzjonali għall-importazzjoni ta' ċerti prodotti agrikoli li joriġinaw fl-Iżvizzera

IL-KUNSILL ta' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u partikolarment l-Artikolu 133 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Billi:

(3) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993 li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jistabbilixxi il-Kodiċi Doganali Komunitarju ⁽²⁾ jipprovdi sistema għall-ġestjoni ta' kwoti tariffarji. Il-kwoti tariffarji miftuha b'dan ir-Regolament għandhom jiġu amministrati mill-Kummissjoni u mill-Istati Membri skond dik is-sistema.

(4) Ir-regoli ta' l-orijini previsti fl-Artikolu 4 tal-Ftehim għandhom japplikaw,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

(1) Konsegwentement għall-ażerjoni tal-Bulgarija u tar-Rumanija ma' l-Unjoni Ewropea, huwa kunsiljabbli li l-flussi tal-kummerċ agrikolu jinżammu skond il-preferenzi mogħtija qabel taħt l-arrangamenti bilaterali bejn iż-żewġ Stati Membri u l-Iżvizzera. Il-Komunità u l-Iżvizzera qablu li jipproċedu bl-adattament ta' konċessjonijiet tariffarji fi hdan il-qafas tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar kummerċ fi prodotti agrikoli ⁽¹⁾ (minn hawn 'il quddiem imsejjah "il-Ftehim"), li daħal fis-seħh fl-1 ta' Ġunju 2002. L-adattament ta' dawn il-konċessjonijiet għandu jinkludi l-ftuh ta' kwoti tariffarji Komunitarji godda għall-importazzjoni ta' frawli (kodiċi NM 0810 10 00), pitravi *chard* (jew pitravi zokkrija) u kardun (kodiċi NM 0709 90 20) li joriġinaw fl-Iżvizzera.

(2) Il-proċeduri bilaterali għall-adattament tal-konċessjonijiet fl-Annessi 1 u 2 tal-Ftehim se jiehdu ż-żmien. Sabiex tiġi żgurata d-disponibbiltà tal-benefiċċju tal-kwota sakemm dak l-adattament jidhol fis-seħh, jixraq li dawn il-kwoti tariffarji jinfethu fuq bażi awtonoma u transizzjonali.

1. Hija b'dan miftuha annwalment, fuq bażi awtonoma u transizzjonali, kwota tariffarja Komunitarja mingħajr dazju għal prodotti li jaqgħu taħt il-kodiċi NM 0810 10 00 li joriġinaw fl-Iżvizzera għall-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru.

In-numru ta' l-ordni tal-kwota għandu jkun 09.0948. Il-volum annwali għandu jkun ta' 200 tunnellata metrika piż nett.

2. Hija b'dan miftuha annwalment, fuq bażi awtonoma u transizzjonali, kwota tariffarja Komunitarja mingħajr dazju għal prodotti li jaqgħu taħt il-kodiċi NM 0709 90 20 li joriġinaw fl-Iżvizzera għall-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru.

In-numru ta' l-ordni tal-kwota għandu jkun 09.0950. Il-volum annwali għandu jkun ta' 300 tunnellata metrika piż nett.

⁽¹⁾ ĠU L 114, 30.4.2002, p. 132. Ftehim kif emendat l-aħħar mid-Deċizzjoni Nru 1/2007 tal-Kumitat Kongunt għall-Agrikoltura (ĠU L 173, 3.7.2007, p. 31).

⁽²⁾ ĠU L 253, 11.10.1993, p. 1. Regolament kif emendat l-aħħar mir-Regolament (KE) Nru 214/2007 (ĠU L 62, 1.3.2007, p. 6).

3. Fl-2007, il-kwoti tariffarji previsti fil-paragrafi 1 u 2 għandhom jinfethu għall-perjodu mill-1 ta' Settembru sal-31 ta' Diċembru, għall-volumi annwali shah previsti fil-paragrafi 1 u 2.

4. Il-kwoti tariffarji previsti fil-paragrafi 1 u 2 għandhom jiskadu fil-31 ta' Diċembru 2009.

5. Ir-regoli ta' l-origini previsti fl-Artikolu 4 tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-kummerċ fi prodotti agrikoli għandhom japplikaw għall-prodotti msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu.

Artikolu 2

Il-kwoti tariffarji previsti fl-Artikolu 1 għandhom ikunu amministrati mill-Kummissjoni skond l-Artikoli 308a, 308b u 308ċ tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Settembru 2007.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 26 ta' Settembru 2007.

Għall-Kunsill

Il-President

J. SILVA

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE) Nru 1152/2007**tas-26 ta' Settembru 2007****li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1255/1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-halib u tal-prodotti tal-halib**

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 37 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽¹⁾,

Billi:

- (1) L-Artikolu 7(1) tar-Regolament (KE) Nru 1255/1999 ⁽²⁾ jistabbilixxi r-rekwiżit minimu għall-kontenut ta' proteina fit-trab tal-halib xkumat miġjub għall-intervent f'35,6 % ta' l-estratt niexef mhux xahmi. Wara li fil-Komunità ġiet permessa standardizzazzjoni għal 34 % ta' ċertu halib ippriservat disidratat, huwa xieraq għall-ġestjoni tajba ta' hażniet ta' intervent li jkun previst li l-kwalità ta' intervent tkun fissa f'dak il-livell. Il-prezz ta' intervent tat-trab tal-halib xkumat, stabbilit fl-Artikolu 4(1) ta' dak ir-Regolament għandu jkun emendat biex jiehu kont ta' l-istandard ġdid għall-kontenut ta' proteina.
- (2) L-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 1255/1999 jipprevedi għax-xiri ta' butir mill-aġenziji ta' intervent meta l-prezzijiet tas-suq tal-butir matul ġimagħtejn huma anqas minn 92 % tal-prezzijiet ta' intervent. It-thaddim ta' tali arrangament huwa ta' piż amministrattiv. Fid-dawl ta' l-emendi l-aktar reċenti tas-sistema ta' intervent u bil-ghan li tkun issimplifikata dik is-sistema, l-arrangament ta' skattament għandu jitneħħa.
- (3) L-Artikolu 6(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1255/1999 jipprevedi li l-ghajnuna għall-ħżin privat ta' butir tista' tingħata biss għal butir ikklassifikat skond il-gradi ta' kwalità nazzjonali. L-applikazzjoni ta' gradi differenti ta' kwalità fl-Istati Membri twassal għal trattament differenti rigward l-ghajnuna. Sabiex ikun pprovdut trattament ugwali u tkun issimplifikata l-amministrazzjoni għall-ghajnuna għall-ħżin privat, il-kriterji nazzjonali ta' kwalità għandhom jinbidlu bi kriterji Komunitarji użati għal appoġġ ieħor għas-suq.
- (4) Skond l-Artikolu 6(3) tar-Regolament (KE) Nru 1255/1999, l-ghajnuna għall-ħżin privat ta' krema għandha tingħata bħala miżura ta' appoġġ għas-suq. Bl-istess mod, skond l-Artikolu 7(3) ta' dak ir-Regolament tista' tingħata għajnuna għall-ħżin privat ta' trab tal-halib xkumat. Fil-prattika, dawn iż-żewġ miżuri ta' appoġġ ilhom inattivi għal żmien twil, anki meta kien hemm żbilanċ serju tas-swieq tax-xaham tal-halib u tal-proteini tal-halib. Għalhekk huma jistgħu jitqiesu obsoleti u għandhom jitneħħew.
- (5) L-Artikolu 13(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 1255/1999 jipprevedi għall-possibbiltà li l-forzi militari jixtru butir bi prezzijiet imnaqqsa. Madankollu, dik id-dispożizzjoni ilha ma tkun applikata mill-1989 u tali skema ta' appoġġ hija meqjusa mhux necessarja.
- (6) L-Artikolu 14(3) tar-Regolament (KE) Nru 1255/1999 jistabbilixxi l-livell ta' għajnuna għall-halib mogħti lill-istudenti fi stabbilimenti edukattivi u jipprevedi għall-adattament tal-livell ta' għajnuna għal prodotti eliġibbli oħrajn. Bil-ħsieb li tkun issimplifikata l-iskema tal-halib fl-iskejjel, fil-waqt li twieġeb għat-tendenzi nutrittivi u tas-saħħa tal-lum, għandha tkun stabbilita għajnuna b'rata fissa għall-kategoriji kollha tal-halib.
- (7) L-Artikolu 26 tar-Regolament (KE) Nru 1255/1999 jipprevedi għall-użu obbligatorju ta' liċenzja ta' importazzjoni għall-importazzjonijiet kollha tal-prodotti msemmija fl-Artikolu 1 tiegħu. Issa huma disponibbli sistemi oħra ta' monitoraġġ diversi mis-sistema ta' liċenzjar li jipprovdu informazzjoni aktar preċiża, aġġornata u trasparenti. Fejn xieraq, tali sistemi għandhom ikunu applikati ugwalment għall-importazzjoni ta' prodotti tal-halib. Għaldaqstant it-talba għal liċenzja ta' importazzjoni m'għandhiex tkun obbligatorja, filwaqt li l-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tintroduci sistema ta' liċenzjar meta meħtieġ.
- (8) Ir-Regolament (KE) Nru 1255/1999 għandu jiġi emendat kif meħtieġ,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 1255/1999 huwa b'dan emendat kif ġej:

- (1) Il-punt (b) ta' l-Artikolu 4(1) għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“(b) għat-trab tal-halib xkumat: 169,80.”

⁽¹⁾ Opinjoni tal-5 ta' Settembru 2007 (għadha mhijiex publikata fil-Gurnal Uffiċjali).

⁽²⁾ ĠU L 160, 26.6.1999, p. 48. Regolament kif emendat l-aħhar mir-Regolament (KE) Nru 1913/2005 (ĠU L 307, 25.11.2005, p. 2).

(2) L-Artikolu 6 għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“1. L-aġenziji ta' intervent għandhom jixtru l-butir kif indikat fil-paragrafu 2 b'90 % tal-prezz ta' intervent matul il-perjodu mill-1 ta' Marzu sal-31 ta' Awwissu ta' kwalunkwe sena, abbażi ta' speċifikazzjonijiet li għandhom jiġu stabbiliti.

Fejn il-kwantitajiet offruti għall-intervent matul il-perjodu msemmi hawn fuq jaqbuż t-30 000 tonnellata fl-2008 u l-quddiem, il-Kummissjoni tista' tissospendi x-xiri b' intervent.

F'tali każijiet, ix-xiri mill-aġenziji ta' intervent jista' jitwettaq permezz ta' proċedura ta' sejha għall-offerti stabbilita abbażi ta' speċifikazzjonijiet li għandhom jiġu stabbiliti.”;

(b) it-tieni subparagrafu tal-paragrafu 2 għandu jithassar;

(ċ) il-paragrafu 3 għandu jiġi emendat kif ġej:

(i) l-ewwel subparagrafu għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“3. L-ghajnuna għall-ħżin privat għandha tingħata għal:

— butir bla melh magħmul mill-krema jew halib f'impriza approvata tal-Komunità b'kontenut ta' xaham tal-butir minimu, bl-użin, ta' 82 %, kontenut massimu ta' solidi tal-halib li mhumix xaham, bl-użin, ta' 2 % u kontenut massimu ta' ilma, bl-użin, ta' 16 %,

— butir bil-melh magħmul mill-krema jew halib f'impriza approvata tal-Komunità b'kontenut ta' xaham tal-butir minimu, bl-użin, ta' 80 %, kontenut massimu ta' solidi tal-halib li mhumix xaham, bl-użin, ta' 2 % u kontenut massimu ta' ilma, bl-użin, ta' 16 % u kontenut massimu ta' melh, bl-użin, ta' 2 %.”;

(ii) it-tieni subparagrafu għandu jithassar;

(iii) fir-raba' u l-hames subparagrafi, il-kliem “krema jew” għandhom jithassru.

(3) L-Artikolu 7 għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“1. L-aġenzija ta' intervent nominata minn kull wiehied mill-Istati Membri għandha, taht kondizzjonijiet li għandhom jiġu stabbiliti, tixtri bil-prezz ta' intervent trab tal-halib xkumat ta' l-oghla kwalità magħmul f'impriza approvata fil-Komunità permezz tal-proċess ta' spray u miksub minn halib tal-baqra prodott fil-Komunità, li jkun offrut lilha matul il-perjodu mill-1 ta' Marzu sal-31 ta' Awwissu u li:

— jilhaq kontenut minimu ta' proteina ta' 34,0 % bl-użin ta' materjal niexef bla xaham,

— jilhaq il-htigiet ta' preservazzjoni li għandhom jiġu stabbiliti,

— jilhaq il-kondizzjonijiet li għandhom jiġu stabbiliti fir-rigward tal-kwantità minima u l-ippakkjar.

Il-prezz ta' intervent għandu jkun dak fis-sehh fil-jum ta' manifattura tat-trab tal-halib xkumat u għandu japplika għat-trab tal-halib xkumat ikkunsinjat lill-maħżen nominat mill-aġenzija ta' intervent. L-ispejjeż ta' trasport b'rata fissa għandhom jithallsu, taht kondizzjonijiet li għandhom jiġu stabbiliti, mill-aġenzija ta' intervent jekk it-trab tal-halib xkumat jiġi kkunsinjat lil maħżen li jkun jinsab aktar 'il bogħod minn distanza li għandha tkun determinata mill-post fejn it-trab tal-halib xkumat kien maħzun.

It-trab tal-halib xkumat jista' jinhażen biss f'imhażen li jissodisfaw il-kondizzjonijiet li għandhom jiġu stabbiliti.”;

(b) il-paragrafi 3 u 5 għandhom jithassru.

(4) Il-punt (a) ta' l-Artikolu 10 għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“(a) ir-regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' dan il-kapitolu.”;

(5) Il-punt (b) ta' l-Artikolu 13(1) għandu jithassar.

(6) L-Artikolu 14(3) għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“3. L-ghajjnuna Komunitarja għandha tkun:

— EUR 18,15/100 kg tal-halib kollu.

L-ammonti ta' ghajjnuna għal prodotti tal-halib eliġibbli oħrajn għandhom jiġu stabbiliti b'kont mehud tal-komponenti tal-halib tal-prodott konċernat.”

elenkati fl-Artikolu 1 jistgħu jkunu soġġetti għall-preżentazzjoni ta' liċenzja ta' importazzjoni jew esportazzjoni.”

(b) Il-punt (a) tal-paragrafu 3 għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“(a) il-lista' ta' prodotti li fir-rigward tagħhom huma meħtieġa liċenzji ta' esportazzjoni u l-proċeduri ta' importazzjoni li fir-rigward tagħhom mhumiex meħtieġa liċenzji ta' importazzjoni;”.

(7) L-Artikolu 26 għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“1. L-importazzjonijiet fil-Komunità u l-esportazzjonijiet mill-Komunità ta' wieħed jew aktar mill-prodotti

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Huwa għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2008. Madankollu, il-punti 1 u 3 ta' l-Artikolu 1 għandhom japplikaw mill-1 ta' Settembru 2008.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 26 ta' Settembru 2007

Għall-Kunsill

Il-President

J. SILVA

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE) Nru 1153/2007**tas-26 ta' Settembru 2007****li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2597/97 li jiddetta regoli addizzjonali dwar l-organizzazzjoni komuni fis-suq tal-halib u prodotti tal-halib għall-halib tax-xorb**

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 37 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽¹⁾,

Billi:

- (1) L-Artikolu 3 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2597/97 ⁽²⁾ jistabbilixxi l-prodotti li għandhom ikunu kkunsidrati bħala halib tax-xorb, b'mod partikolari rigward il-kontenut tagħhom ta' xaham.
- (2) Sabiex tkun iffaċilitata l-bidla minn regoli nazzjonali eżistenti qabel l-adeżjoni għal regoli Komunitarji, ġew adottati diversi derogi transizzjonali fl-okkażjoni ta' adeżjoni-jiet reċenti.
- (3) B'kont mehud tad-diversi drawwiet tal-konsumaturi fi Stati Membri differenti kif ukoll id-derogi li qed jiskadu jidher xieraq li tkun permessa l-kummerċjalizzazzjoni, bħala halib tax-xorb, ta' prodotti b'kontenut ta' xaham differenti mit-tliet kategoriji eżistenti.
- (4) Sabiex ikun hemm kjażzezza għall-konsumaturi, tali halib madankollu m'għandux jissejjah halib shih, halib nofsu

xkumat jew halib xkumat iżda l-persentaġġ tal-kontenut tiegħu ta' xaham għandu jkun indikat b'mod ċar fuq l-imballaġġ.

- (5) Ir-Regolament (KE) Nru 2597/97 għandu jiġi emendat kif mehtieg,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Fl-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 2597/97 huwa miżjud it-tieni subparagrafu li ġej:

"Halib ittrattat bis-shana li mhuwiex konformi mar-reqwiziti ta' kontenut ta' xaham stabbiliti fil-punti (b), (ċ) u (d) ta' l-ewwel subparagrafu għandu jkun ikkunsidrat halib tax-xorb sakemm il-kontenut ta' xaham ikun indikat b'mod ċar b'deċimali wahda u jinqara b'mod faċli fuq l-imballaġġ f'forma ta' '... % xaham'. Tali halib m'għandux jiġi deskritt bħala halib shih, halib nofsu xkumat jew halib xkumat."

*Artikolu 2*Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Huwa għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2008.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 26 ta' Settembru 2007.

Għall-Kunsill

Il-President

J. SILVA

⁽¹⁾ Opinjoni tal-5 ta' Settembru 2007 (għadha mhijiex publikata fil-*Ġurnal Uffiċjali*).

⁽²⁾ ĠU L 351, 23.12.1997, p. 13. Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 1602/1999 (ĠU L 189, 22.7.1999, p. 43).

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1154/2007**tat-3 ta' Ottubru 2007****li jistabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u haxix**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 3223/94 ta' l-21 ta' Diċembru 1994 dwar regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' l-arranġamenti dwar l-importazzjoni tal-frott u l-hxejjex ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 4(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Fl-applikazzjoni tal-konklużjonijiet tan-negozjati kummerċjali multilaterali tal-Laqgħa ta' l-Urugwaj, il-Regolament (KE) Nru 3223/94 jistipula l-kriterji għall-istabbiliment mill-Kummissjoni tal-valuri fissi ta' l-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi msemmijin fl-Anness tiegħu.

- (2) Fl-applikazzjoni tal-kriterji msemmija hawn fuq, il-valuri fissi ta' l-importazzjoni għandhom ikunu ffixxati fil-livelli msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri fissi ta' l-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 3223/94 huma stabbiliti kif inhu indikat fit-tabella ta' l-Anness.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fir-4 ta' Ottubru 2007.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 3 ta' Ottubru 2007.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 337, 24.12.1994, p. 66. Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 756/2007 (ĠU L 172, 30.6.2007, p. 41).

ANNEX

tar-Regolament tal-Kummissjoni tat-3 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhuġ ta' ċertu frott u ħaxix

(EUR/100 kg)

Kodiċi NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur fiss ta' l-importazzjoni
0702 00 00	MK	43,3
	TR	100,0
	XS	28,3
	ZZ	57,2
0707 00 05	EG	135,3
	JO	151,2
	TR	109,7
	ZZ	132,1
0709 90 70	JO	139,2
	TR	116,2
	ZZ	127,7
0805 50 10	AR	79,4
	TR	83,7
	UY	82,9
	ZA	73,4
	ZZ	79,9
0806 10 10	BR	280,7
	IL	284,6
	MK	32,4
	TR	94,0
	US	228,9
	ZZ	184,1
0808 10 80	AR	87,7
	AU	173,8
	BR	45,1
	CL	78,0
	NZ	91,9
	US	96,6
	ZA	80,9
	ZZ	93,4
0808 20 50	CN	69,7
	TR	124,6
	ZA	78,1
	ZZ	90,8

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi ffissata mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "oriġini oħra".

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1155/2007**tat-3 ta' Ottubru 2007**

li jiffissa l-koeffiċjent ta' allokazżjoni għall-hruġ ta' liċenzji li l-applikazzjoni tagħhom tressqet bejn l-24 u t-28 ta' Settembru 2007 sabiex jiġu impurtati prodotti taz-zokkor skond il-kwoti tat-tariffi u ftehimiet preferenzjali

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 ta' l-20 ta' Frar 2006 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieġ fis-settur taz-zokkor ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 950/2006 tat-28 ta' Ġunju 2006 li jistabbilixxi regoli dettaljati għas-snin ta' negozju 2006/07, 2007/08 u 2008/09 sabiex jiġu importati u raffinati prodotti taz-zokkor skond ċerti kwoti tat-tariffi u ftehimiet preferenzjali ⁽²⁾, u partikolarment Artikolu 5 ⁽³⁾ tiegħu,

Billi:

- (1) L-applikazzjonijiet għal-liċenzji ta' l-importazzjoni ġew sottomessi lill-awtorità kompetenti fil-perjodu ta' bejn l-24 u t-28 ta' Settembru 2007 f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 950/2006 jew ir-Regolament (KE) Nru 1832/2006 tat-13 ta' Dicembru 2006 li jistabbilixxi miżuri tranżizzjonali fis-settur taz-zokkor b'riżultat ta' l-

adeżjoni tal-Bulgarija u r-Rumanija ⁽³⁾ għall-kwantità totali bħall-kwantità disponibbli għan-numru tas-serje 09.4336 (2006-2007).

- (2) F'dawn iċ-ċirkustanzi, il-Kummissjoni għandha tiffissa koeffiċjent ta' allokazżjoni sabiex jinħarġu liċenzji skond il-proporzjon tal-kwantità disponibbli u tinforma lill-Istati Membri li l-limitu li kien ġie ffixsat intlaħaq,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-liċenzji għandhom jiġu mahruġa fil-limiti kwantitattivi li ġew stabbiliti fl-Anness għal dan ir-Regolament fir-rigward ta' l-applikazzjonijiet tal-liċenzji ta' l-importazzjoni mressqa bejn l-24 u t-28 ta' Settembru 2007, f'konformità ma' l-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) Nru 950/2006 jew l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1832/2006.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 3 ta' Ottubru 2007.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 58, 28.2.2006, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 178, 1.7.2006, p. 1. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 2006/2006 (ĠU L 379, 28.12.2006, p. 95).

⁽³⁾ ĠU L 354, 14.12.2006, p. 8.

ANNEX

Zokkor Preferenzali; l-AKP u l-Indja
Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 950/2006
Is-sena tas-suq 2006/07

In-nru tas-Serje	Pajjiż	Ġimgha ta' bejn 24.9.2007-28.9.2007 % tal-kwantità mitluba sabiex tinghata	Limiti
09.4331	Il-Barbados	100	
09.4332	Il-Beliże	0	Intlahqu
09.4333	Il-Kosta ta' l-Ivorju	0	Intlahqu
09.4334	Ir-Repubblika tal-Kongo	0	Intlahqu
09.4335	Il-Fiġi	100	
09.4336	Gujana	100	Intlahqu
09.4337	L-Indja	0	Intlahqu
09.4338	Il-Ġamajka	100	
09.4339	Il-Kenja	0	Intlahqu
09.4340	Il-Madagaskar	0	Intlahqu
09.4341	Il-Malawi	0	Intlahqu
09.4342	Il-Mawrizju	100	
09.4343	Il-Możambik	0	Intlahqu
09.4344	Saint Kitts u Nevis	—	
09.4345	Is-Suriname	—	
09.4346	Is-Sważiland	0	Intlahqu
09.4347	It-Tanzanija	0	Intlahqu
09.4348	Trinidad u Tobago	0	Intlahqu
09.4349	L-Uganda	—	
09.4350	Iż-Żambja	100	
09.4351	Iż-Żimbabwe	100	

Zokkor Preferenzali; l-AKP u l-Indja
Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 950/2006
Is-sena tas-suq 2007/08

In-nru tas-Serje	Pajjiż	Ġimgha ta' bejn 24.9.2007-28.9.2007 % tal-kwantità mitluba sabiex tinghata	Limiti
09.4331	Il-Barbados	100	
09.4332	Il-Beliże	100	
09.4333	Il-Kosta ta' l-Ivorju	100	
09.4334	Ir-Repubblika tal-Kongo	100	
09.4335	Il-Fiġi	100	
09.4336	Gujana	100	

In-nru tas-Serje	Pajjiż	Ġimgħa ta' bejn 24.9.2007-28.9.2007 % tal-kwantità mitluba sabiex tingħata	Limiti
09.4337	L-Indja	0	Intlahqu
09.4338	Il-Ġamajka	100	
09.4339	Il-Kenja	100	
09.4340	Il-Madagaskar	100	
09.4341	Il-Malawi	100	
09.4342	Il-Mawrizju	100	
09.4343	Il-Możambik	0	
09.4344	Saint Kitts u Nevis	—	
09.4345	Is-Suriname	—	
09.4346	Is-Sważiland	100	
09.4347	It-Tanzanija	100	
09.4348	Trinidad u Tobago	100	
09.4349	L-Uganda	—	
09.4350	Iż-Żambja	100	
09.4351	Iż-Żimbabwe	100	

Zokkor kumplimentari**Titolu V tar-Regolament (KE) Nru 950/2006****Is-sena tas-suq 2006/07**

In-nru tas-Serje	Pajjiż	Ġimgħa ta' bejn 24.9.2007-28.9.2007 % tal-kwantità mitluba sabiex tingħata	Limiti
09.4315	L-Indja	0	Intlahqu
09.4316	Il-pajjiżi firmatarji tal-Protokol ta' l-AKP	0	Intlahqu

Il-konċessjonijiet taz-zokkor għal CXL**Titolu VI tar-Regolament (KE) Nru 950/2006****Is-sena tas-suq 2006/07**

In-nru tas-Serje	Pajjiż	Ġimgħa ta' bejn 24.9.2007-28.9.2007 % tal-kwantità mitluba sabiex tingħata	Limiti
09.4317	L-Awstralja	0	Intlahqu
09.4318	Il-Brażil	0	Intlahqu
09.4319	Kuba	0	Intlahqu
09.4320	Pajjiżi terzi oħra	0	Intlahqu

Iz-zokkor tal-Balkani**It-Titolu VII tar-Regolament (KE) Nru 950/2006****Is-sena tas-suq 2006/07**

In-nru tas-Serje	Pajjiż	Ġimgha ta' bejn 24.9.2007-28.9.2007 % tal-kwantità mitluba sabiex tinghata	Limiti
09.4324	L-Albanija	100	Intlaħqu
09.4325	Il-Bożnja-Herżegovina	0	
09.4326	Is-Serbja, il-Montenegro u l-Kosovo	100	
09.4327	L-Ex Repubblika Jugosłava tal-Maċedonja	100	
09.4328	Il-Kroazja	100	

L-importazzjoni taz-zokkor f'każ eċċezzjonali u l-importazzjoni taz-zokkor industrijali**It-Titolu VIII tar-Regolament (KE) Nru 950/2006****Is-sena tas-suq 2006/07**

In-nru tas-Serje	Tip	Ġimgha ta' bejn 24.9.2007-28.9.2007 % tal-kwantità mitluba sabiex tinghata	Limiti
09.4380	F'każ eċċezzjonali	—	
09.4390	Industrijali	100	

L-importazzjoni taz-zokkor taħt il-kwoti tranżizzjonali tat-tariffi miftuhin għall-Bulgarija u r-Rumanija**Kapitolu 1 Sezzjoni 2 tar-Regolament (KE) Nru 1832/2006****Is-sena tas-suq 2006/07**

Ordni Nru	Tip	Ġimgha ta' bejn 24.9.2007-28.9.2007 % tal-kwantità mitluba sabiex tinghata	Limiti
09.4365	Il-Bulgarija	0	Intlaħqu
09.4366	Ir-Rumanija	0	Intlaħqu

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1156/2007**tat-3 ta' Ottubru 2007****li japprova emendi sostanzjali fl-ispeċifikazzjoni ta' isem imniżżel fir-reġistru tad-denominazzjonijiet ta' l-orijini u ta' l-indikazzjonijiet ġeografici protetti (Münchener Bier (IGP))**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 ta' l-20 ta' Marzu 2006 dwar il-harsien ta' l-indikazzjonijiet ġeografici u tad-denominazzjonijiet ta' l-orijini tal-prodotti agrikoli u ta' l-oġġetti ta' l-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 7(4) tiegħu,

Billi:

- (1) Skond l-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 9(1) u b'applikazzjoni ta' l-Artikolu 17(2) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, il-Kummissjoni eżaminat it-talba mressqa mill-Ġermanja għall-approvazzjoni ta' emendi fl-ispeċifikazzjonijiet ta' l-indikazzjoni ġeografika protetta "Münchener Bier", irreġistrata skond ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1107/96 ⁽²⁾.

- (2) Peress li l-emendi kkonċernati ma jistgħux jitqiesu bħala minuri fis-sens ta' l-Artikolu 9 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 510/2006, il-Kummissjoni ppubblikat it-talba għall-emendi fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*, skond l-Artikolu 6 ta' l-imsemmi Regolament ⁽³⁾. Għadarba l-Kummissjoni ma rċeviet l-ebda dikjarazzjoni ta' oppożizzjoni skond l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, l-emendi għandhom jiġu approvati,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*L-emendi fl-ispeċifikazzjoni ppublikati fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea* fit-22.12.2006 dwar id-denominazzjoni li tidher fl-Anness għal dan ir-Regolament huma approvati.*Artikolu 2*Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 3 ta' Ottubru 2007.

Għall-Kummissjoni

Mariann FISCHER BOEL

Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 93, 31.3.2006, p. 12. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 1791/2006 (ĠU L 363, 20.12.2006, p. 1).

⁽²⁾ ĠU L 148, 21.6.1996, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 2156/2005 (ĠU L 342, 24.12.2005, p. 54).

⁽³⁾ ĠU C 316, 22.12.2006, p. 2.

ANNEX

Ogġetti ta' l-ikel imsemmija fl-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 510/2006:

Klassi 2.1. **Birer**

IL-ĠERMANJA

Münchener Bier (IGP)

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1157/2007**tat-3 ta' Ottubru 2007****li japprova emenda mhux minuri fl-ispeċifikazzjoni ta' isem imnizzel fir-reġistru tad-denominazzjonijiet ta' l-orijini u ta' l-indikazzjonijiet ġeografiċi protetti (Sierra Mágina (DPO))**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 ta' l-20 ta' Marzu 2006 dwar il-protezzjoni ta' l-indikazzjonijiet ġeografiċi u tad-denominazzjonijiet ta' l-orijini tal-prodotti agrikoli u ta' l-oġġetti ta' l-ikel⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 7(4) tiegħu,

Billi:

- (1) Skond l-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 9(1) u b'applikazzjoni ta' l-Artikolu 17(2) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, il-Kummissjoni ezaminat it-talba mressqa minn Spanja għall-approvazzjoni ta' emenda fl-ispeċifikazzjonijiet tad-denominazzjoni protetta ta' l-orijini "Sierra Mágina", irreġistrata skond ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) 2400/96⁽²⁾ kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 2107/1999⁽³⁾.

- (2) Peress li l-emendi kkonċernati ma kinux minuri fis-sens ta' l-Artikolu 9 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 510/2006, il-Kummissjoni ppubblikat it-talba għall-emendi fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*, kif rikjest skond l-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 6(2) ta' l-imsemmi Regolament⁽⁴⁾. Peress li l-Kummissjoni ma rċeviet l-ebda dikjarazzjoni ta' oġġezzjoni skond l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, l-emendi għandhom jiġu approvati,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-emendi fl-ispeċifikazzjoni, ippublikati fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*, li jikkonċernaw id-denominazzjoni mnizzla fl-Anness għal dan ir-Regolament huma approvati.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 3 ta' Ottubru 2007.

Għall-Kummissjoni

Mariann FISCHER BOEL

Membri tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 93, 31.3.2006, p. 12. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 1791/2006 (ĠU L 363, 20.12.2006, p. 1).

⁽²⁾ ĠU L 327, 18.12.1996, p. 11. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 417/2006 (ĠU L 72, 11.3.2006, p. 8).

⁽³⁾ ĠU L 258, 5.10.1999, p. 3.

⁽⁴⁾ ĠU C 332, 30.12.2006, p. 4.

ANNEX

Prodotti agricoli maħsuba għall-konsum tal-bniedem elenkati fl-Anness I tat-Trattat

Klassi 1.5 Żjut u sustanzi xahmin (butir, marġerina, żjut, eċċ.)

SPANJA

Sierra Mágina (DPO)

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1158/2007**tat-2 ta' Ottubru 2007****li jistabbilixxi projbizzjoni fuq is-sajd għar-redfish fiż-żona 3M tan-NAFO min-naħa ta' bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Spanja**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 2371/2002 ta' l-20 ta' Diċembru 2002 dwar il-konservazzjoni u l-isfruttar sostenibbli ta' rizorsi tas-sajd skond il-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 26(4) tiegħu,Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2847/93 tat-12 ta' Ottubru 1993 li jistabbilixxi sistema ta' kontroll li tapplika għall-politika komuni tas-sajd ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 21(3) tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 41/2007 tal-21 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi għall-2007 l-oportunitajiet ta' sajd u l-kundizzjonijiet assoċjati magħhom għal ċerti hażniet (stokkijiet) ta' hut u gruppi ta' hażniet ta' hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Komunità u, għal bastimenti Komunitarji, filmijiet fejn huma mehtieġa limiti ta' qbid ⁽³⁾, jistabbilixxi kwoti għall-2007.

(2) Skond l-informazzjoni li rċeviet il-Kummissjoni, il-qabdiet ta' l-istokk imsemmi fl-Anness għal dan ir-Regolament mill-bastimenti li jtajru l-bandiera ta' l-Istat Membru msemmi hemmhekk, jew li huma rreġistrati fih, eżawrew il-kwota allokata għall-2007.

(3) Jehtieġ għalhekk li s-sajd għal dak l-istokk kif ukoll iż-żamma tiegħu fuq il-bastimenti, it-trażbord u l-hatt tiegħu l-art, jiġu pprojbiti,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1**Eżawriment tal-kwota**

Il-kwoti tas-sajd allokat għall-Istat Membru msemmi fl-Anness għal dan ir-Regolament għall-istokk imsemmi hemmhekk għall-2007 għandhom jitqiesu eżawriti mid-data stipulata f'dak l-Anness.

Artikolu 2**Projbizzjonijiet**

Is-sajd għall-istokk imsemmi fl-Anness għal dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' l-Istat Membru msemmi hemmhekk jew li huma rreġistrati fih għandu jiġi pprojbit mid-data stipulata f'dak l-Anness. Għandu jkun ipprojbit li t-tali stokk maqbud minn daww il-bastimenti wara dik id-data jinżamm fuq il-bastimenti, jiġi ttrażbordat jew jinħatt l-art.

Artikolu 3**Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh l-ghada tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 2 ta' Ottubru 2007.

Għall-Kummissjoni

Fokion FOTIADIS

Direttur Ġenerali għas-Sajd u l-Affarijiet Marittimi

⁽¹⁾ ĠU L 358, 31.12.2002, p. 59. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 865/2007 (ĠU L 192, 24.7.2007, p. 1).

⁽²⁾ ĠU L 261, 20.10.1993, p. 1. Regolament kif emendat l-aħħar mir-Regolament (KE) Nru 1967/2006 (ĠU L 409, 30.12.2006, p. 11); kif ikkoreġuta fil-ĠU L 36, 8.2.2007, p. 6.

⁽³⁾ ĠU L 15, 20.1.2007, p. 1. Regolament kif emendat l-aħħar mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 898/2007 (ĠU L 196, 28.7.2007, p. 22).

ANNEX

Nru	40
Stat Membru	Spanja
Stokk	RED/N3M.
Speċi	Redfish (<i>Sebastes spp.</i>)
Żona	3M tan-NAFO
Data	13.8.2007

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1159/2007**tat-2 ta' Ottubru 2007****li jerga' jiftah iż-żoni IIIa, IIIb, ċ, d ta' l-ICES (ilmijiet tal-KE) għas-sajd għal-lingwata komuni mill-bastimenti li jtajru l-bandiera ta' l-Iżvezja**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 ta' l-20 ta' Diċembru 2002 dwar il-konservazzjoni u l-isfruttar sostenibbli tar-riżorsi tas-sajd skond il-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 26(4) tiegħu,Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2847/93 tat-12 ta' Ottubru 1993 li jstabbilixxi sistema ta' kontroll li tapplika għall-politika komuni tas-sajd ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 21(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 41/2007 tal-21 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi għall-2007 l-opportunitajiet ta' sajd u l-kundizzjonijiet assoċjati magħhom għal ċerti hażniet (stokkijiet) ta' hut u gruppi ta' hażniet ta' hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Komunità, u għal bastimenti Komunitarji, filmijiet fejn huma mehtieġa limiti ta' qbid ⁽³⁾, jstabbilixxi l-kwoti għall-2007.
- (2) Fit-8 ta' Ġunju 2007, l-Iżvezja nnotifikat lill-Kummissjoni, skond l-Artikolu 21(2) tar-Regolament (KE) Nru 2847/93, li kienet se tagħlaq iż-żoni IIIa, IIIb, ċ, d ta' l-ICES għas-sajd għal-lingwata komuni għall-bastimenti tagħha mill-11 ta' Ġunju 2007.
- (3) Fil-5 ta' Lulju 2007, il-Kummissjoni, skond l-Artikolu 21(3) tar-Regolament (KE) Nru 2847/93, u l-Artikolu 26(4) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002, adottat ir-Regolament (KE) Nru 790/2007 ⁽⁴⁾ li jstabbilixxi projbizzjoni tas-sajd tal-lingwata komuni fiż-żona IIIa, fl-ilmijiet tal-KE taż-żoni IIIb, IIIċ u IIId minn bastimenti li jtajru l-bandiera Żvediża jew irreġistrati fl-Iżvezja b'effett mill-istess data.

- (4) Skond l-informazzjoni li rċeviet il-Kummissjoni minghand l-Awtoritajiet Żvediżi, kwantità ta' lingwata komuni għadha disponibbli fil-kwota Żvediża fiż-żona IIIa, IIIb, ċ, d. B'konsegwenza, is-sajd għal-lingwata komuni f'dawn l-ilmijiet minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' l-Iżvezja jew irreġistrati fl-Iżvezja għandu jigi awtorizzat.
- (5) Din l-awtorizzazzjoni għandha tidhol fis-sehh fit-3 ta' Settembru 2007, biex il-kwantità ta' lingwata kkonċernata tkun tista' tinqabad sa tmiem din is-sena.
- (6) Ir-Regolament Nru 790/2007 għandu jigi revokat b'effett mit-3 ta' Settembru 2007.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Revokar**

Ir-Regolament (KE) Nru 790/2007 huwa b'dan irrevokat.

*Artikolu 2***Dhul fis-sehh**Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh l-ghada tal-ppublikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*. Dan għandu japplika mit-3 ta' Settembru 2007.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 2 ta' Ottubru 2007.

Għall-Kummissjoni

Fokion FOTIADIS

Direttur Ġenerali għas-Sajd u l-Affarijiet Marittimi

⁽¹⁾ ĠU L 358, 31.12.2002, p. 59. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 865/2007 (ĠU L 192, 24.7.2007, p. 1).

⁽²⁾ ĠU L 261, 20.10.1993, p. 1. Regolament kif emendat l-aħhar mir-Regolament (KE) Nru 1967/2006 (ĠU L 409, 30.12.2006, p. 11); kif ikkoreġuta fil-ĠU L 36, 8.2.2007, p. 6.

⁽³⁾ ĠU L 15, 20.1.2007, p. 1. Regolament kif emendat l-aħhar mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 898/2007 (ĠU L 196, 28.7.2007, p. 22).

⁽⁴⁾ ĠU L 175, 5.7.2007, p. 29.

ANNEX

Nru	41 – Ftuh mill-ġdid
Stat Membru	L-Iżvezja
Stokk	SOL/3A/BCD
Speċi	Lingwata komuni (<i>Solea solea</i>)
Żona	III a, III b, ċ, d (ilmijiet tal-KE)
Data	3.9.2007

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1160/2007**tat-3 ta' Ottubru 2007****li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd għall-pettriċa fiż-żoni VIII ċ, IX u X ta' l-ICES, fl-ilmijiet tal-KE taż-żona CECAF 34.1.1 min-naha ta' bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Portugall**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 ta' l-20 ta' Diċembru 2002 dwar il-konservazzjoni u l-isfruttar sostenibbli ta' riżorsi tas-sajd skond il-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 26(4) tiegħu,Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2847/93 tat-12 ta' Ottubru 1993 li jstabbilixxi sistema ta' kontroll li tapplika għall-politika komuni tas-sajd ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 21(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 41/2007 tal-21 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi għall-2007 l-oportunitajiet ta' sajd u l-kundizzjonijiet assoċjati magħhom għal ċerti hażniet (stokkijiet) ta' hut u gruppi ta' hażniet ta' hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Komunità u, għal bastimenti Komunitarji, filmijiet fejn huma mehtieġa limiti ta' qbid ⁽³⁾, jistabbilixxi kwoti għall-2007.
- (2) Skond l-informazzjoni li rċeviet il-Kummissjoni, il-qabdiet ta' l-istokk imsemmi fl-Anness għal dan ir-Regolament mill-bastimenti li jtajru l-bandiera ta' l-Istat Membru msemmi hemmhekk, jew li huma rreġistrati fih, eżawrew il-kwota allokata għall-2007.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 3 ta' Ottubru 2007.

- (3) Jehtieġ għalhekk li s-sajd għal dak l-istokk kif ukoll iż-żamma tiegħu fuq il-bastimenti, it-trażbord u l-hatt tiegħu l-art, jiġu pprojbiti,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1**Eżawriment tal-kwota**

Il-kwota tas-sajd allokata għall-Istat Membru msemmi fl-Anness għal dan ir-Regolament għall-istokk imsemmi hemmhekk għall-2007 għandha titqies bħala eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

Artikolu 2**Projbizzjonijiet**

Is-sajd għall-istokk imsemmi fl-Anness għal dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' l-Istat Membru msemmi hemmhekk jew li huma rreġistrati fih għandu jiġi pprojbit mid-data stipulata f'dak l-Anness. Għandu jkun ipprojbit li t-tali stokk maqbud minn dawg il-bastimenti wara dik id-data jinżamm fuq il-bastimenti, jiġi ttrażbordat jew jinhatt l-art.

Artikolu 3**Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh l-għada tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Għall-Kummissjoni

Fokion FOTIADIS

Direttur Ġenerali għas-Sajd u l-Affarijiet Marittimi

⁽¹⁾ ĠU L 358, 31.12.2002, p. 59. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 865/2007 (ĠU L 192, 24.7.2007, p. 1).

⁽²⁾ ĠU L 261, 20.10.1993, p. 1. Regolament kif emendat l-aħhar mir-Regolament (KE) Nru 1967/2006 (ĠU L 409, 30.12.2006, p. 11); kif ikkoreġuta fil-ĠU L 36, 8.2.2007, p. 6.

⁽³⁾ ĠU L 15, 20.1.2007, p. 1. Regolament kif emendat l-aħhar mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 898/2007 (ĠU L 196, 28.7.2007, p. 22).

ANNEX

Nru	42
Stat Membru	Il-Portugall
Stokk	ANF/8C3411
Speċi	Petriċa (<i>Lophiidae</i>)
Żona	Żoni ICES VIII ċ, IX u X, ilmijiet tal-KE taż-żona CECAF 34.1.1
Data	27.8.2007

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1161/2007**tat-3 ta' Ottubru 2007****li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd għall-barbun tat-tbajja' fiż-żoni III b, ċ u d ta' l-ICES fil-Baħar Baltiku (ilmijiet tal-KE) min-naha ta' bastimenti jtajru l-bandiera tal-Finlandja**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 ta' l-20 ta' Diċembru 2002 dwar il-konservazzjoni u l-isfruttar sostenibbli ta' riżorsi tas-sajd skond il-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 26(4) tiegħu,Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2847/93 tat-12 ta' Ottubru 1993 li jistabbilixxi sistema ta' kontroll li tapplika għall-politika komuni tas-sajd ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 21(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1941/2007 tal-11 ta' Diċembru 2006 li jiffissa għall-2007 l-oportunitajiet ta' sajd u l-kundizzjonijiet assoċjati għal ċerti stokkijiet ta' hut u gruppi ta' stokkijiet ta' hut applikabbli fil-Baħar Baltiku (traduzzjoni mhux uffiċjali) ⁽³⁾, jistabbilixxi kwoti għall-2007.
- (2) Skond l-informazzjoni li rċeviet il-Kummissjoni, il-qabdiet ta' l-istokk imsemmi fl-Anness għal dan ir-Regolament mill-bastimenti li jtajru l-bandiera ta' l-Istat Membru msemmi hemmhekk, jew li huma rreġistrati fih, eżawrew il-kwota allokata għall-2007.

- (3) Jehtiegħ għalhekk li s-sajd għal dak l-istokk kif ukoll iż-żamma tiegħu fuq il-bastimenti, it-trażbord u l-hatt tiegħu l-art, jiġu pprojbiti,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1**Eżawriment tal-kwota**

Il-kwota tas-sajd allokata għall-Istat Membru msemmi fl-Anness għal dan ir-Regolament għall-istokk imsemmi hemmhekk għall-2007 għandha titqies bħala eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

Artikolu 2**Projbizzjonijiet**

Is-sajd għall-istokk imsemmi fl-Anness għal dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' l-Istat Membru msemmi hemmhekk jew li huma rreġistrati fih għandu jiġi pprojbit mid-data stipulata f'dak l-Anness. Għandu jkun ipprojbit li t-tali stokk maqbud minn dawk il-bastimenti wara dik id-data jinżamm fuq il-bastimenti, jiġi ttrażbordat jew jinhatt l-art.

Artikolu 3**Dhul fis-sehh**Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh l-ghada tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 3 ta' Ottubru 2007.

Għall-Kummissjoni

Fokion FOTIADIS

Direttur Ġenerali għas-Sajd u l-Affarijiet Marittimi

⁽¹⁾ ĠU L 358, 31.12.2002, p. 59. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 865/2007 (ĠU L 192, 24.7.2007, p. 1).

⁽²⁾ ĠU L 261, 20.10.1993, p. 1. Regolament kif emendat l-aħħar mir-Regolament (KE) Nru 1967/2006 (ĠU L 409, 30.12.2006, p. 11); kif ikkoreġuta fil-ĠU L 36, 8.2.2007, p. 6.

⁽³⁾ ĠU L 15, 20.1.2007, p. 1. Regolament kif emendat l-aħħar mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 898/2007 (ĠU L 196, 28.7.2007, p. 22).

ANNEX

Nru	44
Stat Membru	Il-Finlandja
Stokk	PLE/3BCD-C
Speċi	Barbun tat-tbajja' (<i>Pleuronectes platessa</i>)
Żona	Il-Baħar Baltiku – Zona ICES III b, ċ, d (ilmijiet tal-KE)
Data	24.8.2007

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1162/2007**tat-3 ta' Ottubru 2007**

li jipprojbixxi s-sajd ghaċ-ċinturin iswed fiż-zoni V u VI, VII u XII ta' l-ICES (ilmijiet tal-Komunità u ilmijiet li mhumiex taht is-sovranità jew il-ġurisdizzjoni ta' pajjiżi terzi) min-naha ta' bastimenti li jtajru l-bandiera Spanjola

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 ta' l-20 ta' Diċembru 2002 dwar il-konservazzjoni u l-isfruttar sostenibbli tar-riżorsi tas-sajd skond il-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 26(4) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2847/93 tat-12 ta' Ottubru 1993 li jstabbilixxi sistema ta' kontroll li tapplika għall-politika komuni tas-sajd ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 21(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2015/2006 tad-19 ta' Diċembru 2006 li jiffissa għall-2007 u l-2008 l-opportunitajiet tas-sajd għal bastimenti tas-sajd tal-Komunità għal ċerti stokkijiet tal-hut tal-fond ⁽³⁾ jistabbilixxi kwoti għall-2007 u l-2008.
- (2) Mill-informazzjoni li waslet għand il-Kummissjoni, jirriżulta li l-qabdiet li saru mill-istokk imsemmi fl-Anness għal dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' l-Istat Membru msemmi hemmhekk jew irreġistrati fih, eżawrew il-kwota allokata lilhom għall-2007.

- (3) Jehtieg għalhekk li s-sajd għal dak l-istokk kif ukoll iż-żamma tiegħu fuq il-bastimenti, it-trażbord u l-hatt tiegħu l-art, jiġu pprojbiti,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1**Eżawriment tal-kwota**

Il-kwota tas-sajd allokata għall-2007 lill-Istat Membru msemmi fl-Anness għal dan ir-Regolament għall-istokk imsemmi fl-istess Anness għandha titqies li giet eżawrita mid-data indikata f'dak l-Anness.

Artikolu 2**Projbizzjonijiet**

Is-sajd ta' l-istokk imsemmi fl-Anness għal dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' l-Istat Membru msemmi hemmhekk jew irreġistrati fih huwa pprojbit mid-data stipulata f'dak l-Anness. Wara dik id-data, għandhom ikunu pprojbiti wkoll iż-żamma abbord, it-trażbord u l-hatt l-art ta' hut mill-istokk imsemmi, maqbuda minn dawk il-bastimenti.

Artikolu 3**Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh l-ghada tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 3 ta' Ottubru 2007.

Għall-Kummissjoni

Fokion FOTIADIS

Direttur Ġenerali għas-Sajd u l-Affarijiet Marittimi

⁽¹⁾ ĠU L 358, 31.12.2002, p. 59. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 865/2007 (ĠU L 192, 24.7.2007, p. 1).

⁽²⁾ ĠU L 261, 20.10.1993, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1967/2006 (ĠU L 409, 30.12.2006, p. 11; kif ikkoreġut permezz tal-ĠU L 36, 8.2.2007, p. 6.).

⁽³⁾ ĠU L 15, 20.1.2007, p. 1. Regolament kif emendat l-aħħar mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 898/2007 (ĠU L 196, 28.7.2007, p. 22).

ANNEX

Nru	39
Stat Membru	Spanja
Stokk	BSF/56712-
Speċi	Ċinturin iswed (<i>Aphanopus carbo</i>)
Żona	L-ilmijiet tal-Komunità u l-ilmijiet li mhumiex taht is-sovranità jew il-ġurisdizzjoni ta' pajjiżi terzi fiż-żoni V, VI, VII u XII ta' l-ICES
Data	10.8.2007

DIRETTIVI

DIRETTIVA TAL-KUNSILL 2007/61/KE

tas-26 ta' Settembru 2007

li temenda d-Direttiva 2001/114/KE rigward ċertu halib ippriservat disidratat in parti jew kollu għall-konsum tal-bniedem

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 37 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽¹⁾,

Billi:

- (1) Fid-dawl tal-htieġa dejjem akbar għall-armonizzazzjoni fil-kummerċ internazzjonali tal-halib u tal-prodotti tal-halib, għandha ssir dispożizzjoni li tippermetti l-istandardizzazzjoni tal-kontenut ta' proteina f'ċertu halib ippriservat disidratat in parti jew kollu għal kontenut minimu ta' 34 %, bl-użin, espress fuq materjal niexef bla xaham.
- (2) Filwaqt li tkun permessa l-istandardizzazzjoni, huwa neċessarju li jkunu definiti materji primi kif ukoll il-kompożizzjoni tal-materji primi użati għall-aġġustament tal-proteini.
- (3) Ir-Regolament (KE) Nru 1925/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-20 ta' Diċembru 2006 dwar iż-żieda ta' vitamini u minerali u ta' ċerti sustanzi oħra ma' l-ikel ⁽²⁾ jimmira li jirregola ż-żieda ta' tali sustanzi ma' l-ikel u jistabbilixxi l-lista ta' vitamini u minerali li jistgħu jiżdiedu ma' l-ikel. Għaldaqstant id-Direttiva tal-Kunsill 2001/114/KE ⁽³⁾ għandha tkun emendata biex tippermetti ż-żieda ta' vitamini u minerali kif previst mir-Regolament (KE) Nru 1925/2006.
- (4) Id-Direttiva 2001/114/KE għandha tiġi emendata kif mehtieg,

ADOTTA DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Id-Direttiva 2001/114/KE hija b'dan emendata kif ġej:

(1) L-Artikolu 2 għandu jithassar.

(2) L-Anness I għandu jiġi emendat skond l-Anness għal din id-Direttiva.

Artikolu 2

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-seħh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji biex ikunu konformi ma' din id-Direttiva sal-31 ta' Awwissu 2008. Huma għandhom jikkomunikaw immedjatament lill-Kummissjoni t-test ta' dawk il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi flimkien ma' tabella ta' korrelazzjoni bejniethom u din id-Direttiva.

Meta jiġu adottati mill-Istati Membri, dawn il-miżuri għandhom ikollhom referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati b'tali referenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Il-metodi kif issir tali referenza għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ewlenin tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert b'din id-Direttiva.

Artikolu 3

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 4

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, 26 ta' Settembru 2007.

Għall-Kunsill

Il-President

J. SILVA

⁽¹⁾ Opinjoni tal-5 ta' Settembru 2007 (għadha mhijiex publikata fil-*Ġurnal Uffiċjali*).

⁽²⁾ ĠU L 404, 30.12.2006, p. 26.

⁽³⁾ ĠU L 15, 17.1.2002, p. 19. Direttiva kif emendata mill-Att ta' Adeżjoni ta' l-2003.

ANNEX

L-Anness I għad-Direttiva 2001/114/KE huwa b'dan emendat kif ġej:

1. Fil-punt 1 "Halib immnixxef minn parti mill-ilma", l-ewwel subparagrafu għandu jiġi mibdul b'dan li ġej:

"Dan ifisser li l-prodott likwidu, kemm jekk magħmul helu jew le, miksub bit-tnehhija parzjali ta' l-ilma mill-halib, minn halib xkumat in parti jew kollu jew minn tahlita ta' dawn il-prodotti, li jista' jkollhom tahlita miżjuda ta' krema jew ta' halib immnixxef kollu mill-ilma jew tat-tnejn, iż-żieda tal-halib immnixxef kollu mill-ilma ma taqbiżx, fil-prodotti lesti, 25 % tas-solidi totali tal-halib."

2. Fil-punt 2 "Halib immnixxef kollu mill-ilma", l-ewwel subparagrafu għandu jiġi mibdul b'dan li ġej:

"Dan ifisser il-prodott solidu, fejn il-kontenut ta' l-ilma ma jaqbiżx 5 % bl-użin tal-prodott lest, miksub bit-tnehhija ta' l-ilma mill-halib, minn halib xkumat kollu jew in parti, minn krema jew minn tahlita ta' dawn il-prodotti."

3. Il-punt 3 "Trattamenti" għandu jiġi emendat kif ġej:

- (a) Fil-punt (b), il-kliem tad-dahla għandhom jiġu mibdula b'dan li ġej:

"Mingħajr preġudizzju għar-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jistabbilixxi ċerti regoli speċifiċi ta' iġjene għall-ikel li joriġina mill-annimali (*), għandha tinkiseb il-preservazzjoni tal-prodotti msemmija fil-paragrafi 1 u 2:

(*) ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55. Korrett mill-ĠU L 226, 25.6.2004, p. 22.;

- (b) Il-punt li ġej għandu jiġi miżjud:

"(c) Mingħajr preġudizzju għall-htigiet ta' kompożizzjoni tal-punti 1 u 2 ta' dan l-Anness il-kontenut ta' proteina tal-halib jista' jiġi aġġustat għal kontenut minimu ta' 34 % bl-użin (espress fuq materjal niexef bla xaham), biż-żieda u/jew bit-tnehhija ta' kostitwenti tal-halib b'tali mod li ma jinbidilx il-proporzjon bejn il-proteini tax-xorrox u l-kaseina tal-halib li jkun qed jiġi aġġustat."

4. Il-punt 4 "Żidiet awtorizzati" għandu jiġi mibdul b'dan li ġej:

"4. Żidiet awtorizzati u materji primi

- (a) Vitamini u minerali skond ir-Regolament (KE) Nru 1925/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l- 20 ta' Diċembru 2006 dwar iż-żieda ta' vitamini u minerali u ta' ċerti sustanzi oħra ma' l-ikel (*).

- (b) Il-materji primi awtorizzati għal finijiet ta' l-aġġustament tal-proteini msemmija fil-punt 3(c) għandhom ikunu kif ġej:

- (i) Retentat tal-halib

Ir-retentat tal-halib huwa l-prodott miksub bill-koncentrazzjoni tal-proteini tal-halib permezz ta' ultra-filtrazzjoni tal-halib, ta' halib parzjalment xkumat, jew ta' halib xkumat;

- (ii) Permeat tal-halib

Il-permeat tal-halib huwa l-prodott miksub bit-tnehhija tal-proteini tal-halib u tax-xaham tal-halib minn halib, halib parzjalment xkumat, jew halib xkumant permezz ta' ultra-filtrazzjoni; u

- (iii) Lattosju

Il-lattosju huwa kostitwent naturali tal-halib normalment miksub mix-xorrox li b'kontenut ta' lattosju anidruż ta' mhux anqas minn 99,0 % m/m fuq bażi niexfa. Huwa jista' jkun anidruż jew ikun fih molekula wahda ta' ilma ta' kristallizzazzjoni jew ikun tahlita taż-żewġ forom.

(*) ĠU L 404, 30.12.2006, p. 26."

II

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obbligatorja)

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

tas-26 ta' Settembru 2007

li tahtar erba' membri u seba' membri supplenti Spanjoli fil-Kumitat tar-Reġjuni

(2007/637/KE)

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 263 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Gvern Spanjol,

Billi:

(1) Fl-24 ta' Jannar 2006 l-Kunsill adotta d-Deċiżjoni 2006/116/KE ⁽¹⁾ li tahtar il-membri u l-membri supplenti tal-Kumitat tar-Reġjuni għall-perijodu mis-26 ta' Jannar 2006 sal-25 ta' Jannar 2010.

(2) Saru vakanti erba' postijiet ta' membri tal-Kumitat tar-Reġjuni konsegwentement għat-tmiem tal-mandati tas-Sur MATAS PALOU, tas-Sur MARTÍN MENIS, tas-Sur REVILLA ROIZ u tas-Sur RODRÍGUEZ IBARRA. Saru vakanti seba' postijiet ta' membri supplenti tal-Kumitat tar-Reġjuni konsegwentement għat-tmiem tal-mandati tas-Sinjura GOROSTIAGA SÁIZ, tas-Sur SÁNCHEZ AMOR, tas-Sur VILLANUEVA RODRÍGUEZ, tas-Sinjura AMOR PÉREZ, tas-Sur DÍAZ ALVAREZ, tas-Sur JAÉN PALACIOS u tas-Sinjura de ESTEBAN MARTÍN,

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

Artikolu 1

Huma b'dan mahturin fil-Kumitat tar-Reġjuni għall-bqija tal-mandat attwali, jiġifieri sal-25 ta' Jannar 2010:

(a) bhala membri:

is-Sur Francesc ANTICH i OLIVER, Presidente del Gobierno de la Comunidad Autónoma Islas Baleares,

is-Sur Paulino RIVERO BAUTES, Presidente de la Comunidad Autónoma de Canarias,

is-Sur Guillermo FERNÁNDEZ VARA, Presidente de la Junta de Extremadura,

is-Sinjura Dolores GOROSTIAGA SÁIZ, Vicepresidenta del Gobierno de Cantabria y Consejera de Empleo y Bienestar Social (bidla fil-mandat)

u

(b) bhala membri supplenti:

is-Sur Vicente RAMBLA MOMPLET, Vicepresidente Primero y Consejero de Presidencia, Comunidad Valenciana,

is-Sur Jaime RABANAL GARCÍA, Consejero de Economía y Asuntos Europeos, Comunidad Autónoma del Principado de Asturias,

is-Sur Gabriel AMER AMER, Delegado del Gobierno de las Islas Baleares en Bruselas, Comunidad Autónoma Islas Baleares,

is-Sur José Félix GARCÍA CALLEJA, Director General Asuntos Europeos y Cooperación al Desarrollo, Comunidad Autónoma de Cantabria,

is-Sinjura María de DIEGO DURANTEZ, Directora General Relaciones Institucionales y Acción Exterior, Comunidad Autónoma Castilla y León,

is-Sinjura Lucía MARTÍN DOMÍNGUEZ, Directora General de Acción Exterior, Comunidad Autónoma de Extremadura,

is-Sur Antonio GONZÁLEZ TEROL, Director General de Asuntos Europeos, Comunidad Autónoma de Madrid.

⁽¹⁾ ĠU L 56, 25.2.2006, p. 75.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha jkollha effett mill-jum ta' l-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, 26 ta' Settembru 2007.

Għall-Kunsill

Il-President

J. SILVA

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

ta' l-24 ta' Settembru 2007

dwar tilqim ta' emerġenza tat-tjur tar-razzett fl-Italja kontra l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa

(notifikata taħt id-dokument numru C(2007) 4393)

(It-test bit-Taljan biss huwa awtentiku)

(2007/638/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunitajiet Ewropej,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2005/94/KE ta' l-20 ta' Diċembru 2005 dwar miżuri Komunitarji għall-kontroll ta' l-influenza tat-tjur u li tirrevoka d-Direttiva 92/40/KEE⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 54(2) tagħha;

Billi:

(1) Id-Direttiva 2005/94/KE tistipula l-miżuri minimi ta' kontroll li għandhom jiġu applikati fil-każ ta' tifqigha tal-marda ta' l-influenza avjarja fit-tjur tar-razzett jew tjur ohra mrobbija mill-bniedem.

(2) Skond id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2005/926/KE tal-21 ta' Diċembru 2005 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri supplimentari għall-kontroll ta' infezzjonijiet b'influenza b'patogeniċità baxxa fl-Italja u li tirrevoka d-Deciżjoni 2004/666/KE⁽²⁾, l-Italja wettqet tilqim kontra l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa sa tmiem l-2006.

(3) Minn Mejju 2007, kien hemm tifqighat ta' l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa f'partijiet mill-Italja tat-Tramuntana u ttiehdu miżuri skond id-Direttiva 2005/94/KE biex jiġi kkontrollat it-tifrix tal-vajrus.

(4) FLulju u Awissu 2007, ġiet osservata zieda fl-ghadd tat-tifqighat ta' l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa, partikolarment tas-sottotip H7 u għadhom qed jiġu individwati tifqighat ohrajn ta' dik il-marda. Ġie rrapportat ukoll għadd żgħir ta' tifqighat ikkawżati mis-sottotip H5 ta' l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa.

(5) Fl-opinjoniġiet xjentifiċi tiegħu dwar l-użu tat-tilqim għall-kontroll ta' l-influenza avjarja mahruġa mill-Awtorità Ewropea għas-Sikurezza Alimentari fl-2005⁽³⁾ u l-2007⁽⁴⁾, il-Bord tas-Saħħa u l-Benessri ta' l-Annimali qal li t-tilqim ta' emerġenza u prevenzjoni kontra l-influenza avjarja huwa għodda siewja biex iżżid mal-miżuri ta' kontroll għal dik il-marda.

(6) It-tifqighat ta' l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa fl-Italja jikkonċernaw zona b'popolazzjoni densa ta' tjur tar-razzett u l-qagħda epidemjoloġika għadha qed tevolve.

(7) L-awtoritajiet Taljani wettqu evalwazzjoni tar-riskju u identifikaw riskju partikolari għal iktar tifrix tal-vajrus fiż-żoni kkonċernati. L-Italja, għalhekk, permezz ta' ittra bid-data tas-7 ta' Settembru 2007, ressqet pjan ta' tilqim ta' emerġenza lill-Kummissjoni għall-approvazzjoni tagħha.

(8) Il-Kummissjoni eżaminat il-pjan flimkien ma' l-Italja u hija sodisfatta li jikkonforma mad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Komunità. Fid-dawl ta' l-iżvilupp tal-qagħda epidemjoloġika fl-Italja, jixraq li l-pjan ta' tilqim ta' emerġenza mressaq mill-Italja jiġi approvat biex iżid mal-miżuri ta' kontroll mehuda minn dak l-Istat Membru u biex jiddaħhlu restrizzjonijiet fuq il-movimenti tat-tjur tar-razzett, il-bajd għat-tifqis tat-tjur tar-razzett u l-flieles ta' jum u ċerti prodotti tat-tjur tar-razzett.

(9) Skond il-pjan tat-tilqim, l-Italja bihsiebha tlaqqam ċerti kategoriji ta' tjur tar-razzett skond l-istrategġija DIVA għad-differenzjazzjoni ta' annimali infettati minn daww li ġew imlaqqma (DIVA - Differentiating Infected from Vaccinated Animal) permezz ta' vaċċini monovalenti diretti kontra l-vajrus ta' l-influenza avjarja tas-sottotip H7 u wkoll vaċċini bivalenti kontra s-sottotipi H7 u H5.

⁽¹⁾ ĠU L 10, 14.1.2006, p. 16.

⁽²⁾ ĠU L 337, 22.12.2005, p. 60.

⁽³⁾ Il-Ġurnal ta' l-EFSA (2005) 266, 1-21; Aspetti tas-saħħa u l-benessri ta' l-annimali ta' l-Influenza Avjarja.

⁽⁴⁾ Il-Ġurnal ta' l-EFSA (2007) 489, Opinjoni Xjentifika fuq "Vaccination against avian influenza of H5 and H7 subtypes in domestic poultry and captive birds".

- (10) Għandhom jintużaw biss vaċċini awtorizzati skond id-Direttiva 2001/82/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità rigward il-prodotti mediċinali veterinarji⁽¹⁾ jew ir-Regolament Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li jistabbilixxi proċeduri Komunitarji għall-awtorizzazzjoni u s-sorveljanza ta' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem u veterinarju u li jistabbilixxi l-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini⁽²⁾.
- (11) Barra minn hekk, għandu jkun hemm sorveljanza u monitoraġġ tal-qatgħat ta' tjur tar-razzett, kemm dawk imlaqqma u kif ukoll dawk li mhumiex, kif stabbilit fil-pjan ta' tilqim ta' emerġenza.
- (12) Il-miżuri previsti fid-Deċiżjoni 2005/926/KE ma għadhomx xierqa u, għalhekk, dik id-Deċiżjoni għandha tiġi revokata.
- (13) Il-miżuri stipulati f'din id-Deċiżjoni huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħha ta' l-Annimali,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Suġġett, ambitu u definizzjonijiet

1. Din id-Deċiżjoni tistabbilixxi ċerti miżuri li għandhom jiġu applikati fl-Italja fejn isir tilqim ta' emerġenza f'ċerti stabbilimenti tat-tjur tar-razzett li jinsabu friskju partikolari li tiġi introdotta l-influenza avjarja, inklużi ċerti restrizzjonijiet fuq il-movimenti u d-dispaċċ ta' tjur tar-razzett, bajd għat-tifqis tat-tjur tar-razzett u flieles ta' jum u ċerti prodotti li joriġinaw minnhom.
2. Din id-Deċiżjoni għandha tapplika minghajr hsara għall-miżuri meħuda mill-Italja skond id-Direttiva 2005/94/KE biex tikkontrolla t-tifqighat ta' l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa.

Artikolu 2

Il-pjan ta' tilqim ta' emerġenza

1. Il-pjan għat-tilqim ta' emerġenza kontra l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa fl-Italja, kif ipprezentat mill-Italja lill-Kummissjoni fis-7 ta' Settembru 2007 ("il-pjan ta' tilqim ta' emerġenza") huwa approvat.

⁽¹⁾ ĠU L 311, 28.11.2001, p. 1. Id-Direttiva kif emendata l-aħhar bid-Direttiva 2004/28/EC (ĠU L 136, 30.4.2004, p. 58).

⁽²⁾ ĠU L 136, 30.4.2004, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħhar mir-Regolament (KE) Nru 1901/2006 (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 1).

2. L-Italja għandha twettaq il-pjan ta' tilqim ta' emerġenza fiż-żoni elenkati fl-Anness I ("iz-żona tat-tilqim ta' emerġenza").

Għandha tiżgura li l-pjan ta' tilqim ta' emerġenza jiġi implimentat b'mod effettiv.

3. Il-Kummissjoni għandha tippubblika l-pjan ta' tilqim ta' emerġenza fuq il-websajt tagħha.

Artikolu 3

Vaċċini li għandhom jintużaw

L-Italja għandha tiżgura li t-tjur tar-razzett jitlaqqam skond il-pjan ta' tilqim ta' emerġenza b'wiehed mit-tipi li ġejjin ta' vaċċin li huma awtorizzati skond id-Direttiva 2001/82/KE jew ir-Regolament (KE) Nru 726/2004:

- (a) vaċċin eterologu inattivat tas-sottotip H7 ta' l-influenza avjarja; jew
- (b) vaċċin eterologu bivalenti inattivat li fih is-sottotip H5 kif ukoll is-sottotip H7 ta' l-influenza avjarja.

Artikolu 4

Restrizzjonijiet fuq il-movimenti tat-tjur tar-razzett

1. L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li t-tjur tar-razzett li ġejjin u/jew joriġinaw minn stabbilimenti fl-Italja fejn sar tilqim ta' emerġenza ("stabbilimenti tat-tilqim ta' emerġenza") ma jiġux imċaqilqa lejn partijiet ohra ta' l-Italja jew jintbagħtu lejn Stati Membri ohra.

2. B'deroga mill-paragrafu 1, it-tjur tar-razzett għall-qatla li jiġu minn u/jew joriġinaw mill-istabbilimenti tat-tilqim ta' emerġenza, jistgħu jiġu mċaqilqa lejn partijiet ohra ta' l-Italja jew jintbagħtu lejn Stati Membri ohra, jekk it-tjur tar-razzett ikunu joriġinaw minn qatgħat li:

- (a) qabel it-tagħbija jkunu ġew eżaminati b'riżultati tajbin skond il-punt I ta' l-Anness II, u
- (b) jintbagħtu lejn biċċerija:

- (i) ġewwa l-Italja u jinqatlu minnufih malli jaslu; jew

- (ii) fi Stat Membru iehor wara l-qbil ta' l-Istat Membru tad-destinazzjoni u jinqatlu minnufih malli jaslu.

Artikolu 5

Restrizzjonijiet fuq il-movimenti tal-bajd għat-tifqis tat-tjur tar-razzett

L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li l-bajd għat-tifqis ta' tjur tar-razzett li jiġi minn u/jew joriġina mill-istabbilimenti tat-tilqim ta' emerġenza, jiġi mċaqlaq lejn partijiet oħra ta' l-Italja jew jintbagħat lejn Stati Membri oħra, biss jekk il-bajd għat-tifqis:

- (a) joriġina minn qatgħat li jkunu ġew eżaminati b'riżultati tajbin skond il-punt 2 ta' l-Anness II,
- (b) ikun ġie ddisinfettat qabel iċ-ċaqliq jew id-dispaċċ b'metodu approvat mill-awtorità kompetenti;
- (c) jiġi ttrasportat direttament lejn il-mafqas destinatarju;
- (d) ikun jista' jiġi ttraċċat għewwa l-mafqas.

Artikolu 6

Restrizzjonijiet fuq il-movimenti ta' flieles ta' jum

L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li l-flieles ta' jum li jiġu minn u/jew joriġinaw mill-istabbilimenti tat-tilqim ta' emerġenza, jiġu mċaqlaq lejn partijiet oħra ta' l-Italja jew jintbagħtu lejn Stati Membri oħra, biss jekk il-flieles ta' jum:

- (a) ikunu joriġinaw minn bajd għat-tifqis ta' tjur tar-razzett li jissodisfaw il-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 5;
- (b) jitqiegħdu f'gallinar jew barrakka tat-tjur tar-razzett fejn ma jkunx hemm tjur tar-razzett residenti.

Artikolu 7

Ċertifikati sanitarji għall-kummerċ intra-Komunitarju f'konsenji ta' tjur tar-razzett, bajd għat-tifqis u flieles ta' jum

L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li ċ-ċertifikati sanitarji għall-kummerċ intra-Komunitarju fit-tjur tar-razzett, il-bajd għat-tifqis tat-tjur tar-razzett u flieles ta' jum li jkunu ġejjin u/jew joriġinaw mill-Italja jkunu jinkludu l-kliem:

"Il-kundizzjonijiet sanitarji ta' l-annimali ta' din il-konsenja huma skond id-Deciżjoni 2007/638/KE".

Artikolu 8

Restrizzjonijiet fuq il-movimenti tal-bajd għall-ikel

L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li l-bajd għall-ikel li jiġi minn u/jew joriġina mill-istabbilimenti tat-tilqim ta' emerġenza, jiġi mċaqlaq lejn partijiet oħra ta' l-Italja jew jintbagħat lejn Stati Membri oħra, jekk il-bajd:

- (a) joriġina minn qatgħat li jkunu ġew eżaminati b'riżultati tajbin skond il-punt 2 ta' l-Anness II,
- (b) jiġi direttament trasportat lejn:
 - (i) lejn ċentru ta' l-ippakkjar deżinjat mill-awtorità kompetenti u jiġi ppakkjat f'imballaġġi li jistgħu jintremew u li jikkonformaw mal-miżuri ta' bijosigurtà kollha rikjesti mill-awtorità kompetenti, jew
 - (ii) stabbiliment għall-manifattura ta' prodotti tal-bajd kif stabbilit fil-Kapitolu II tat-Taqsima X ta' l-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 fejn dan jiġi mmanigġjat u ttrattat skond il-Kapitolu XI ta' l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 852/2004.

Artikolu 9

Restrizzjonijiet fuq il-movimenti ta' laham tat-tjur tar-razzett, laham ikkapuljat, preparazzjonijiet tal-laħam, laham isseparat mekkanikament u prodotti tal-laħam li jikkonsistu mil-laħam tat-tjur tar-razzett jew li fihom dan il-laħam

1. L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li l-laħam tat-tjur tar-razzett li jiġi minn u/jew joriġina mill-istabbilimenti tat-tilqim ta' emerġenza, jiġi mċaqlaq lejn partijiet oħra ta' l-Italja jew jintbagħat lejn Stati Membri oħra, biss jekk il-laħam:

- (a) ikun inkiseb minn tjur tar-razzett li jkun konformi ma' l-Artikolu 4;
- (b) ikun ġie prodott skond l-Anness II u t-Taqsimiet II u III ta' l-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 u soġġett għall-kontrolli skond it-Taqsimiet I, II, III, u l-Kapitolu V u VII tat-Taqsima IV ta' l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 854/2004.

2. L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li l-laħam ikkapuljat, il-preparazzjonijiet tal-laħam, il-laħam isseparat mekkanikament u prodotti tal-laħam li jikkonsistu mil-laħam tat-tjur tar-razzett jew li fihom dan il-laħam li jiġu minn u/jew joriġinaw mill-istabbilimenti tat-tilqim ta' emerġenza, jiġu mċaqlaq lejn partijiet oħra ta' l-Italja jew jintbagħtu lejn Stati Membri oħra, biss jekk dawn il-prodotti jkunu saru:

(a) minn laham konformi mal-paragrafu 1;

Artikolu 12

Reviżjoni tal-miżuri

(b) skond it-Taqsimiet V u VI ta' l-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004.

Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni għandhom jiġu riveduti fid-dawl ta' l-iżvilupp tal-qagħda epidemjologika fl-Italja u kwalunkwe informazzjoni ġdida li ssir disponibbli.

Artikolu 10

Monitoraġġ u sorveljanza

Għandu jkun hemm monitoraġġ u sorveljanza tal-qatgħat ta' tjur tar-razzett imlaqqma u kif ukoll dawk li mhumix, kif stabbilit fil-pjan ta' tilqim ta' emerġenza.

Artikolu 13

Revoka

Id-Deciżjoni 2005/926/KE hija revokata.

Artikolu 11

Rapporti

L-Italja għandha tippreżenta rapport preliminari lill-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni tal-pjan ta' tilqim ta' emerġenza sa mhux aktar tard mill-1 ta' Novembru 2007 u, minn dakinhar 'il quddiem, għandha tippreżenta rapporti kull tliet xhur fi żmien xahar mit-tmien ta' kull kwart.

Artikolu 14

Applikabilità

Din id-Deciżjoni għandha tapplika mill-24 ta' Settembru 2007 sal-31 ta' Marzu 2008.

Artikolu 15

Id-destinatarji

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Repubblika Taljana.

Magħmula fi Brussell, 24 ta' Settembru 2007.

Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa ta' l-Annimali jiġi infurmat b'dawn ir-rapporti.

Għall-Kummissjoni

Markos KYPRIANOU

Membri tal-Kummissjoni

ANNEX I

ŻONA TA' TILQIM TA' EMERĠENZA

Ir-Reġjun tal-Veneto*Il-Provinċja ta' Verona*

ALBAREDO D'ADIGE

ANGIARI

ARCOLE

BELFIORE

BONAVIGO

BOVOLONE

BUTTAPIETRA

CALDIERO

iż-żona fin-nofsinar ta' l-awtostrada A4

CASALEONE

CASTEL D'AZZANO

CASTELNUOVO DEL GARDA

iż-żona fin-nofsinar ta' l-awtostrada A4

CEREA

COLOGNA VENETA

COLOGNOLA AI COLLI

iż-żona fin-nofsinar ta' l-awtostrada A4

CONCAMARISE

ERBÈ

GAZZO VERONESE

ISOLA DELLA SCALA

ISOLA RIZZA

LAVAGNO

iż-żona fin-nofsinar ta' l-awtostrada A4

MINERBE

MONTEFORTE D'ALPONE

iż-żona fin-nofsinar ta' l-awtostrada A4

MOZZECANE

NOGARA

NOGAROLE ROCCA

OPPEANO

PALÙ

PESCHIERA DEL GARDA

iż-żona fin-nofsinar ta' l-awtostrada A4

POVEGLIANO VERONESE

PRESSANA

RONCO ALL'ADIGE

ROVERCHIARA

ROVEREDO DI GUÀ

SALIZZOLE

SAN BONIFACIO

iż-żona fin-nofsinar ta' l-awtostrada A4

SAN GIOVANNI LUPATOTO

iż-żona fin-nofsinar ta' l-awtostrada A4

SANGUINETTO

SAN MARTINO BUON ALBERGO

iż-żona fin-nofsinar ta' l-awtostrada A4

SAN PIETRO DI MORUBIO

SOAVE

iż-żona fin-nofsinar ta' l-awtostrada A4

SOMMACAMPAGNA

iż-żona fin-nofsinar ta' l-awtostrada A4

SONA

iż-żona fin-nofsinar ta' l-awtostrada A4

SORGÀ

TREVENUOLO

VALEGGIO SUL MINCIO
VERONA
VERONELLA
VIGASIO
VILLAFRANCA DI VERONA
ZEVIO
ZIMELLA

iż-żona fin-nofsinar ta' l-awtostrada A4

Ir-Reġjun tal-Lombardija

Il-Provinċja ta' Brescia

ACQUAFREDDA
ALFIANELLO
BAGNOLO MELLA
BASSANO BRESCIANO
BORGOSATOLLO
BRESCIA
CALCINATO
CALVISANO
CAPRIANO DEL COLLE
CARPENEDOLO
CASTENEDOLO
CIGOLE
DELLO
DESENZANO DEL GARDA
FIESSE
FLERO
GAMBARA
GHEDI
GOTTOLENGO
ISORELLA
LENO
LONATO
MANERBIO
MILZANO
MONTICHIARI
MONTIRONE
OFFLAGA
PAVONE DEL MELLA
PONCARALE
PONTEVICO
POZZOLENGO
PRALBOINO
QUINZANO D'OGGIO
REMEDELLO
REZZATO
SAN GERVASIO BRESCIANO
SAN ZENO NAVIGLIO
SENIGA
VEROLANUOVA
VEROLAVECCHIA
VISANO

iż-żona fin-nofsinar ta' l-awtostrada A4

iż-żona fin-nofsinar ta' l-awtostrada A4

iż-żona fin-nofsinar ta' l-awtostrada A4

iż-żona fin-nofsinar ta' l-awtostrada A4

iż-żona fin-nofsinar ta' l-awtostrada A4

iż-żona fin-nofsinar ta' l-awtostrada A4

iż-żona fin-nofsinar ta' l-awtostrada A4

Il-Provinċja ta' Mantova

CASTIGLIONE DELLE STIVIERE

CAVRIANA

CERESARA

GOITO

GUIDIZZOLO

MARMIROLO

MEDOLE

MONZAMBANO

PONTI SUL MINCIO

ROVERBELLA

SOLFERINO

VOLTA MANTOVANA

ANNEX II

PROCÉDURA GHALL-EŻAMIJJIET, IT-TEHID TAL-KAMPJUNI U T-TESTIJJIET FIR-RIGWARD TAĊ-ĊAQLIQ IMSEMMI FL-ARTIKOLI 4, 5 U 8

L-1 Punt

Qabel iċ-ċaqliq tat-tjur tar-razzett għall-qatla msemmi fl-Artikolu 4(2), il-veterinarju uffiċjali għandu:

- (a) jagħmel kontroll tar-rekords tal-produzzjoni u r-rekords sanitarji ta' l-istabbiliment;
- (b) iwettaq spezzjoni klinika f'kull unità tal-produzzjoni, inkluż evalwazzjoni ta' l-istorja klinika tiegħu u eżamijiet kliniċi tat-tjur tar-razzett fi żmien 72 siegħa qabel il-hin tat-tluq b'attenzjoni partikolari għat-tjur sentinella;
- (ċ) jiġbor il-kampjuni li ġejjin:
 - it-tjur tar-razzett imlaqqam: 20 kampjun tad-demmi permezz ta' strateġija analitika DIVA xierqa 72 siegħa qabel il-hin tat-tluq;
- (d) jiġbor il-kampjuni li ġejjin, fejn ir-riżultat tal-kontrolli u l-ispezzjonijiet u l-eżamijiet kliniċi msemmija f'(a), (b) u (ċ) ma jkunux sodisfaċenti:
 - tjur sentinella: 20 swab trakeali/orofaringeali u 20 swab kloakali u 20 kampjun tad-demmi għas-seroloġija permezz tat-test HI fi żmien 72 siegħa qabel il-hin tat-tluq.

It-2 Punt

Qabel l-ewwel ċaqliq tal-bajd għat-tifqis u l-bajd għall-ikel imsemmi fl-Artikoli 5 u 8, u mbagħad għallinqas kull 30 jum, il-veterinarju uffiċjali għandu:

- (a) jagħmel spezzjoni klinika tat-tajra ġenitur jew li biedet il-bajd f'kull unità tal-produzzjoni, inkluż evalwazzjoni ta' l-istorja klinika tagħha u l-eżamijiet kliniċi tat-tjur sentinella preżenti f'dawk il-qatgħat;
 - (b) jiġbor 10 kampjuni tad-demmi mit-tjur sentinella. Madankollu, jekk ikun mehtieg, għandhom jittiehdu wkoll 20 kampjun biex isir ilhom it-test iFA.
-

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-2 ta' Ottubru 2007

li tistabbilixxi format komuni għall-preżentazzjoni ta' *data* u tagħrif skond ir-Regolament (KE) Nru 850/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar pollutanti organiċi persistenti

(notifikata taħt id-dokument numru C(2007) 4409)

(2007/639/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Artikolu 1

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 850/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar pollutanti organiċi persistenti u li jemenda d-Direttiva 79/117/KEE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 12(4) tiegħu,

L-Istati Membri għandhom jgħaddu lill-Kummissjoni d-*data* u t-tagħrif meħtieġ skond l-Artikolu 12(1), (2) u (3) tar-Regolament (KE) Nru 850/2004 fil-format stipulat fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

Billi:

Artikolu 2

(1) L-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 850/2004 jeħtieġ li l-Istati Membri jipprovdu *data* u tagħrif varju lill-Kummissjoni fuq bażi regolari.

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

(2) Għandu jiġi stabbilit format komuni għall-preżentazzjoni ta' dik id-*data* u dak it-tagħrif.

Magħmula fi Brussell, 2 ta' Ottubru 2007.

(3) Il-miżuri stipulati f'din id-Deċiżjoni huma skond l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit mill-Artikolu 29 tad-Direttiva tal-Kunsill 67/548/KEE ⁽²⁾,

Għall-Kummissjoni

Stavros DIMAS

Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 158, 30.4.2004, p. 7.

⁽²⁾ ĠU 196, 16.8.1967, p. 1. Id-Direttiva kif emendata l-aħħar bid-Direttiva 2006/121/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 396, 30.12.2006, p. 850).

ANNEX

Format għat-tressiq ta' data u tagħrif skond l-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 850/2004 dwar pollutanti organiċi persistenti (POPs)**A– Rapport annwali dwar kontroll tal-produzzjoni, tqegħid fis-suq (L-Artikolu 12(2))***Taqsimat I: tagħrif ġenerali*

1. Stat Membru:
2. Isem u titlu ta' l-uffiċjal li għandu jiġi kkuntattjat:
3. Isem shih ta' l-istituzzjoni:
4. Indirizz postali:
5. Numru tat-telefown:
6. Numru tal-faks:
7. Indirizz elettroniku:
8. Data tar-rapport (jj/xahar/ssss):

Taqsimat II: kontroll tal-produzzjoni, tqegħid fis-suq

1. Produzzjoni tas-sustanzi mnizzla taht l-Anness I jew II tar-Regolament (KE) Nru 850/2004 (minn hawn 'il quddiem "l-Anness I jew II")
 - 1.1. Is-sena tar-rapport:
 - 1.2. Kien hemm xi kimika mnizzla fl-Anness I jew II li giet prodotta fl-Istat Membru tiegħek tul il-perjodu kopert minn dan ir-rapport? (Iva/Le)
 - 1.2.1. Jekk it-twegiba għall-mistoqsija 1.2 hija "Iva", jekk jogħġbok speċifika l-isem tas-sustanza/i u l-volum(i) korrispondenti prodott(i) (f'kg).
2. It-tqegħid fis-suq ta' sustanzi mnizzla taht l-Anness I jew II
 - 2.1. Is-sena tar-rapport:
 - 2.2. Kien hemm xi kimika mnizzla fl-Anness I jew II li giet prodotta fl-Istat Membru tiegħek jew esportata mill-Istat Membru tiegħek tul il-perjodu kopert minn dan ir-rapport? (Iva/Le)
 - 2.2.1. Jekk it-twegiba għall-mistoqsija 2.2 hija "Iva", jekk jogħġbok speċifika l-isem tas-sustanza/i u l-volum(i) korrispondenti esportat(i) u/jew mqieghed/mqieghda fis-suq (f'kg). F'każ ta' esportazzjoni jew importazzjoni, jekk jogħġbok speċifika l-pajjiż(i) ta' esportazzjoni jew importazzjoni.

B– Rapport fuq tliet snin dwar l-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 850/2004 (L-Artikoli 12(1) u 12(3)).*Taqsimat I: tagħrif ġenerali*

1. Stat Membru:
2. Isem u titlu ta' l-uffiċjal li għandu jiġi kkuntattjat:
3. Isem shih ta' l-istituzzjoni:
4. Indirizz postali:
5. Numru tat-telefown:
6. Numru tal-faks:
7. Indirizz elettroniku:
8. Data tar-rapport (jj/xahar/ssss):

Taqsimha II: hażniet

1. Fl-Istat Membru tieghek hemm hażniet notifikati ta' kwalunkwe sustanza mnizzla fl-Anness I jew II u li l-użu tagħhom hu permess? (Iva/Le)
- 1.1. Jekk it-tweġiba għall-mistoqsija 1 hija "Iva", jekk jogħġbok, speċifika l-isem tas-sustanza/i. Għal kull sustanza speċifikata, speċifika għal kull hażna s-sena meta giet identifikata, in-natura tagħha, il-kontenut tagħha (% jew mg/kg), il-volum tagħha (kg), il-post fejn tinsab u l-miżuri meħuda biex tiġi ġestita.
2. Fl-Istat Membru tieghek hemm hażniet notifikati ta' kwalunkwe sustanza mnizzla fl-Anness I jew II u li l-użu tagħhom hu permess? (Iva/Le)
- 2.1. Jekk it-tweġiba għall-mistoqsija 2 hija "Iva", jekk jogħġbok, speċifika l-isem tas-sustanza/i. Għal kull sustanza speċifikata, speċifika għal kull hażna s-sena meta giet identifikata, in-natura tagħha, il-kontenut tagħha (% jew mg/kg), il-volum tagħha (kg), il-post fejn tinsab u l-miżuri meħuda biex tiġi ġestita.

Taqsimha III: tnaqqis għar-rilaxx, minimizzazzjoni u tneħħija

1. L-Istat Membru tieghek żviluppa pjan ta' azzjoni dwar is-sustanzi mnizzla fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 850/2004 (minn hawn 'il quddiem "l-Anness III")? (Iva/Le)
- 1.1. Jekk it-tweġiba għall-mistoqsija 1 hija "Le", jekk jogħġbok agħti r-raġunijiet għaliex.
- 1.2. Jekk it-tweġiba għall-mistoqsija 1 hija "Iva", jekk jogħġbok, speċifika l-isem tas-sustanza/i li għaliha/hom għandek *data* dwar ir-rilaxx. Għal kull sustanza speċifikata, speċifika għal liema kompartiment (jigifieri, arja, ilma, art) għandek *data* dwar ir-rilaxx. Għal kull kompartiment speċifiku, agħti r-rilaxx fi g TEQ/sena (WHO-TEF ⁽¹⁾ 2005) jew fkg/sena.
2. L-Istat Membru tieghek żviluppa miżuri sabiex jidentifika l-ghejun tas-sustanza mnizzla fl-Anness III? (Iva/Le)
- 2.1. Jekk it-tweġiba għall-mistoqsija 2 hija "Iva", jekk jogħġbok iddeskrivi l-miżuri żviluppati.
3. L-Istat Membru tieghek żviluppa miżuri sabiex jikkarakterizza l-ghejun tas-sustanza mnizzla fl-Anness III? (Iva/Le)
- 3.1. Jekk it-tweġiba għall-mistoqsija 3 hija "Iva", jekk jogħġbok iddeskrivi l-miżuri żviluppati.
4. L-Istat Membru tieghek żviluppa miżuri sabiex jikkarakterizza l-ghejun tas-sustanza mnizzla fl-Anness III? (Iva/Le)
- 4.1. Jekk it-tweġiba għall-mistoqsija 4 hija "Iva", jekk jogħġbok iddeskrivi l-miżuri żviluppati.

Taqsimha IV: pjanijiet ta' implementazzjoni

1. L-Istat Membru tieghek żviluppa Pjan ta' Implimentazzjoni Nazzjonali (PIN) skond l-Artikolu 7 tal-Konvenzjoni ta' Stokkolma dwar Pollutanti Organiċi Persistenti? (Iva/Le)
- 1.1. Jekk it-tweġiba għall-mistoqsija 1 hija "Le", jekk jogħġbok agħti r-raġunijiet għaliex.
- 1.2. Jekk it-tweġiba għall-mistoqsija 1 hija "Iva", jekk jogħġbok, indika d-data/i fejn gie kkomunikat lis-Segretarjat tal-Konvenzjoni ta' Stokkolma, lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra.
- 1.2.1. Tajt lill-pubbliku opportunitajiet bikrin u effettivi sabiex jiehdu sehem fl-iżvilupp tal-PIN tieghek? (Iva/Le)

⁽¹⁾ Fatturi ta' Ekwivalenza Tossika ta' l-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħha għall-polychlorinated dibenzo-p-diossini u d-dibenzofurans u l-coplanar polychlorinated biphenyls

1.2.1.1. Jekk it-tweġiba għall-mistoqsija 1.2.1 hija "Le", jekk joghġbok aghti r-raġunijiet għaliex.

1.2.1.2. Jekk it-tweġiba għall-mistoqsija 1.2.1 hija "Iva", jekk joghġbok iddeskrivi fil-qosor kif.

Taqsim V: monitoraġġ

1. L-Istat Membru tiegħek stabbilixxa programm ta' monitoraġġ dwar il-preżenza ta' dijossini, furani u PCBs fl-ambjent? (Iva/Le)

1.1. Jekk it-tweġiba għall-mistoqsija 1 hija "Le", jekk joghġbok aghti r-raġunijiet għaliex.

1.2. Jekk it-tweġiba għall-mistoqsija 1 hija "Iva", jekk joghġbok, specifika l-isem tas-sustanza/i li għaliha/hom għandek *data* ta' monitoraġġ. Għal kull sustanza specifika u għal kull programm ta' monitoraġġ, specifika l-perjodu u l-ghanijiet tal-programm ta' monitoraġġ, it-tip tal-punti tat-tehid tal-kampjuni (pereżempju, postijiet kritiċi, incidenti, qagħda ta' sfond), iż-żona ġeografika, il-metodu analitiku applikat, il-kompartimenti fejn is-sustanza ttehdilha kampjun, il-valuri misjuba (medju, medjan, massimu, minimu, numru ta' kampjuni) u kif taċċessa għal din id-*data*.

Taqsim VI: l-iskambju tat-tagħrif

1. L-Istat Membru tiegħek stabbilixxa mekkanizmu għall-iskambju tat-tagħrif? (Iva/Le)

1.1. Jekk it-tweġiba għall-mistoqsija 1 hija "Le", jekk joghġbok aghti r-raġunijiet għaliex.

1.2. Jekk it-tweġiba għall-mistoqsija 1 hi "Iva" u l-mekkanizmu għall-iskambju tat-tagħrif mhux parti mill-PIN tiegħek, jekk joghġbok iddeskrivih.

2. L-Istat Membru tiegħek ha mizuri li jippromwovu u jhaffu l-programmi għall-gharfien rigward il-pollutanti organiċi persistenti? (Iva/Le)

2.1. Jekk it-tweġiba għall-mistoqsija 2 hija "Le", jekk joghġbok aghti r-raġunijiet għaliex.

2.2. Jekk it-tweġiba għall-mistoqsija 2 hija "Iva", jekk joghġbok iddeskrivi l-mizuri meħuda.

3. L-Istat Membru tiegħek ha mizuri li jippromwovu u jhaffu l-forniment ta' tagħrif pubbliku rigward il-pollutanti organiċi persistenti? (Iva/Le)

3.1. Jekk it-tweġiba għall-mistoqsija 3 hija "Le", jekk joghġbok aghti r-raġunijiet għaliex.

3.2. Jekk it-tweġiba għall-mistoqsija 3 hija "Iva", jekk joghġbok iddeskrivi l-mizuri meħuda.

4. L-Istat Membru tiegħek ha mizuri li jippromwovu u jhaffu t-taħriġ tal-haddiema, xjentisti, għalliema u persunal tekniku u manigerjali rigward il-pollutanti organiċi persistenti? (Iva/Le)

4.1. Jekk it-tweġiba għall-mistoqsija 4 hija "Le", jekk joghġbok aghti r-raġunijiet għaliex.

4.2. Jekk it-tweġiba għall-mistoqsija 4 hija "Iva", jekk joghġbok iddeskrivi l-mizuri meħuda.

Taqsim VII: għajjnuna teknika

1. L-Istat Membru tiegħek pprova lill-pajjiż(i) iehor/ohra b'għajjnuna teknika u finanzjarja biex jiżviluppa(w) u jsahhah/jsahhu l-kapaċità tiegħu/tagħhom biex jimplimenta(w) bis-shih l-impenn tiegħu/tagħhom skond il-Konvenzjoni ta' Stokkolma dwar il-pollutanti organiċi persistenti? (Iva/Le)

1.1. Jekk it-tweġiba għall-mistoqsija 1 hija "Le", jekk joghġbok aghti r-raġunijiet għaliex.

1.2. Jekk it-tweġiba għall-mistoqsija 1 hija "Iva", jekk joghġbok, specifika l-pajjiż(i) u t-tip ta' għajjnuna.

Taqsimha VIII: pjeni

1. Pjeni
 - 1.1. L-Istat Membru tiegħek, kif jistipula r-regoli dwar il-pjeni applikabbli għall-vjolazzjonijiet tad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 850/2004?
 - 1.2. Liema huma l-mizuri meħuda biex jiżguraw l-implimentazzjoni tar-regoli dwar il-pjeni?
 2. Proċedura ta' vjolazzjoni
 - 2.1. L-Istat Membru tiegħek beda proċedura ta' vjolazzjoni minhabba ksur tar-Regolament (KE) Nru 850/2004? (Iva/Le)
 - 2.2. Jekk it-tweġiba għall-mistoqsija 2.1 hija "Iva", jekk jogħġbok specifika l-Artikolu li tirreferi għalih il-vjolazzjoni, iddeskrivi fil-qosor il-vjolazzjoni u indika l-piena magħżula għal min wettaq ir-reat.
-

CORRIGENDUM

Rettifika għad-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/54/KE tad-29 ta' Awwissu 2007 li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 76/768/KEE, li tikkonċerna l-prodotti kozmetiċi, bl-għan li taddatta l-Annessi II u III tagħha skond il-progress tekniku

(Il-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea L 226, 30 ta' Awwissu 2007)

F pagna 27, il-punt 2(a) ta' l-Anness għandu jinbidel kif ġej:

“(a) Il-Part 1 hi emendata kif ġej:

- (i) fil-kolonna b tan-numru ta' referenza 8, il-kliem “p-Phenylenediamine, id-derivattivi sostituti N u l-imluha tiegħu; id-derivattivi sostituti N ta' l-o-Phenylenediamine ⁽²⁾”, hlief għal dawk id-derivattivi mnizzla x'imkien iehor f'dan l-Anness” jinbidlu bil-“p-Phenylenediamine, id-derivattivi sostituti N u l-imluha tiegħu; id-derivattivi sostituti N ta' l-o-Phenylenediamine ⁽³⁾”, hlief għal dawk id-derivattivi mnizzla x'imkien iehor f'dan l-Anness u taht in-numru ta' referenza 1309, 1311, u 1312 fl-Anness II”.
 - (ii) fil-kolonna b tan-numru ta' referenza 9, il-kliem “Methylphenylenediamines, id-derivattivi sostituti N u l-imluha tagħhom ⁽¹⁾” hlief għas-sostanza Nru 364 fl-Anness II” jinbidlu b'dan li ġej “Methylphenylenediamines, id-derivattivi sostituti N u l-imluha tagħhom ⁽¹⁾” hlief għas-sustanzi taht in-numru ta' referenza 364, 1310, u 1313 fl-Anness II”.
-